

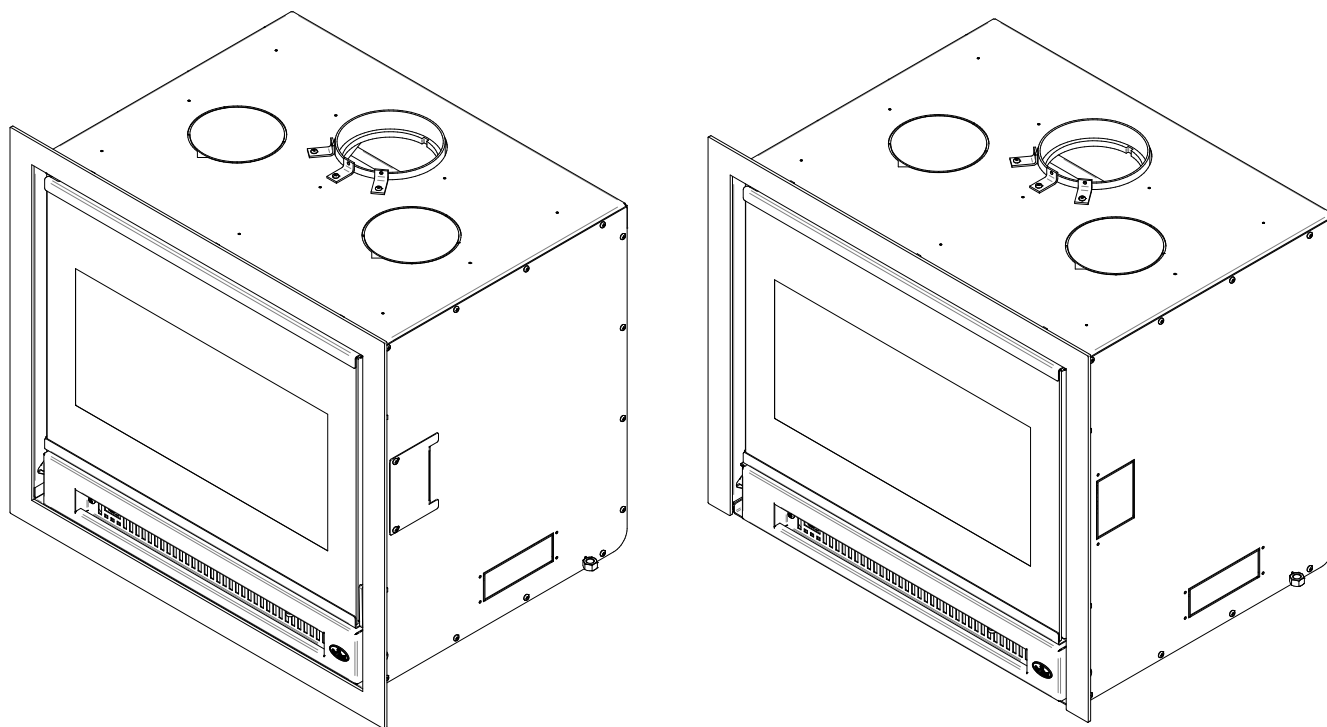


BEYOND
fire

Návod k montáži a používání

INSPIRE 2000-I

(Model OB02044)



V SOUVISLOSTI S OMEZENÍMI A POŽADAVKY NA KONTROLU MONTÁŽE V DANÉ OBLASTI SE PROSÍM OBRAŤTE NA MÍSTNÍ STAVEBNÍ ÚŘAD NEBO POŽÁRNÍ SBOR.

TENTO NÁVOD SI PŘEČTĚTE PŘED MONTÁŽÍ, JEŠTĚ NEŽ ZAČNETE TUTO KRBOVOU VLOŽKU POUŽÍVAT. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ŠKODU NA MAJETKU, UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO MŮŽE DOKONCE ZPŮSOBIT SMRT.

TENTO NÁVOD SI PROSÍM PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POUŽITÍ

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI VYBRALI TUTO KRBOVOU VLOŽKU.

Pokud tato krbová vložka nebude řádně nainstalována, může dojít k přehřátí a vznícení hořlavých materiálů v její blízkosti.

Aby se snížilo nebezpečí požáru, dodržujte pokyny pro montáž uvedené v tomto návodu.

Společnost Stove Builder International jako jeden z největších a nejuznávanějších výrobců kamen na dřevo a krbů v severní Americe je hrdá na kvalitu a výkonnost všech svých výrobků.

Na následujících stránkách naleznete celková všeobecná doporučení týkající se topení dřevem, podrobné pokyny pro bezpečnou a efektivní montáž a návod k dosažení nejlepšího výkonu této krbové vložky.

Při montáži zařízení je třeba dbát na to, aby byly dodrženy všechny platné předpisy a vyhlášky, včetně těch, které se odkazují na vnitrostátní a evropské normy.

Důrazně doporučujeme, aby byl tento krbový výrobek pro spalování dřeva instalován a servisován odborníky.

V souvislosti s omezeními a požadavky na kontrolu montáže v dané oblasti se prosím obraťte na místní stavební úřad nebo požární sbor.

K montáži této krbové vložky a připojeného komínu budete pravděpodobně potřebovat stavební povolení. Doporučujeme, abyste také informovali pojišťovnu, u které máte pojištěnou domácnost.

Před montáží a zprovozněním této krbové vložky si prosím přečtete celý tento návod.

Doporučujeme, aby byl v domě k dispozici alternativní primární zdroj tepla. Tato vytápěcí jednotka může sloužit jako doplňkový zdroj tepla. Výrobce nezodpovídá za další náklady spojené s používáním alternativního tepelného zdroje.

OBSAH

Certifikační štítek.....	5
Štítek energetické účinnosti	6
Technický list	7
ČÁST A – PROVOZ A ÚDRŽBA	8
1. Bezpečnostní informace.....	8
2. Všeobecné informace.....	9
2.1 Specifikace.....	9
2.2 Výkon	9
2.3 Rozměry.....	10
2.4 Zónové vytápění.....	12
2.5 Emise a účinnost	12
2.6 Závazek společnosti SBI	13
3. Palivo.....	14
3.1 Druhy dřeva	14
3.2 Délka polen.....	14
3.3 Velikost dřeva	14
3.4 Dřevěné brikety	15
3.5 Sušení dřeva a vlhkost	15
4. Provoz	16
4.1 Studená rukojeť	16
4.2 Použití ventilátoru	17
5. Účinné topení dřevem	18
5.1 První použití	18
5.2 Jak zapálit oheň	18
5.3 Spalovací cyklus	19
5.4 Oživení ohně	20
6. Údržba	22
6.1 Krbová vložka.....	22
6.2 Skleněná dvířka.....	22
6.3 Dvířka	25
6.4 Údržba výfukového systému	28
Část B – montáž.....	29
7. Bezpečnost	29
8. Odstup od hořlavých materiálů	29
8.1 Certifikační štítek	29
8.2 Minimální otvory a odstup od hořlavých materiálů.....	30

8.3 Ochrana podlahy	31
8.4 Montáž římsy z hořlavého materiálu nad krbem	31
9. Systém odvodu spalin	32
9.1 Obecné	32
9.2 Vhodné komíny	32
9.3 Zdroj spalovacího vzduchu	33
Příloha 1. Montáž krycí desky	34
Příloha 2. Montáž volitelné sady pro přívod čerstvého vzduchu	35
Příloha 3. Výměna ventilátoru	36
Příloha 4. Montáž přídatného přívodu vzduchu a odrazné desky	40
Příloha 5. Demontáž krbové vložky	42
Příloha 6. Schematický nákres a seznam součástí	43
Záruka	46

Prodejce: _____

Osoba provádějící
montáž: _____

Tel. číslo: _____

Sériové číslo: _____



MODEL/MODÈLE/MODEL
MODEL/MODELO/MODELO

INSPIRE 2000-I

Serial Number/Numéro de série/Sériové číslo
Výrobní číslo/Número de série/N.º de serie

1

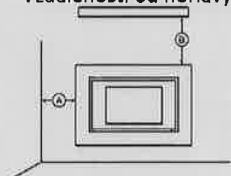
STANDARDS/NORMES/NORMY
NORMY/NORMAS/NORMAS

EN 13229

TEST REPORT/RAPPORT D'ESSAI/SPRÁVA Z TESTU
ZPRÁVA O PROVEDENÍ TESTU/RELATÓRIO DE TESTE/INFORME DE ENSAYO

30-13589-T-1

Clearances to combustibles/Dégagements aux combustibles/Voľný priestor k horľavým materiálom
Vzdálenosti od hoľavých materiáľů/Distância a materiais combustíveis/Distancias de seguridad a combustibles



Combustible side wall/Mur latéral combustible/Horľavá boľná stena
Boľná stena z hoľavého materiáľů/Pared lateral Combustível/Pared lateral Combustible

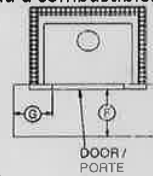
A: 480 mm

(1) Combustible top shelf/Tablette combustible/Horľavá hornej police
Hoľavá horná police/Prateleira superior Combustível/Estante superior Combustible

B: 600 mm

F: 640 mm

G: 203 mm



DOOR /
PORTE

Floor protection
Protection de plancher
Oľrana podlahy
Proteção do piso
Proteção do chão
Protección del suelo

[1] Consult owner's manual/Consultez le manuel d'instructions/Poradte návod na obsľuhu
Viz uľivateľská príručka/Consulte o manual do proprietário/Consulte el manual del propietario

CAUTION/AVERTISSEMENT/UPOZORNENIE UPOZORNĚNÍ/CUIDADO/PRECAUCIÓN

EN

FR

SK

- Install and use only in accordance with the manufacturer's Installation and operating instructions.
- Contact local building or fire officials about restrictions and installation inspection in your area.
- Do not use on a shared flue.
- Use only recommended fuels.
- This appliance is capable of intermittent operation.

- Installer et utiliser conformément au manuel d'utilisation du fabricant.
- Contacter les autorités de votre localité ayant juridiction concernant les restrictions et inspections d'installation.
- Ne pas raccorder cet appareil à une cheminée déservant un autre appareil.
- Utiliser avec le bois seulement. Ne pas utiliser d'autres combustibles.
- Cet appareil peut être utilisé de façon intermittente.

- Inštalujte a používajte len v súľade s pokynmi na inštaláciu a prevádzku od výrobcu.
- S dotazmi týkajúcimi sa inštalácie alebo kolaudačného rozhodnutia sa obracajte na príslušné miestne orgány.
- Nepoužívajte pri spoločnom komíne pre viacero spotrebiťov.
- Používajte výľužne odporúčané palivá.
- Tento spotrebiť je vhodný pre prerušovanú prevádzku.

CS

PT

ES

- Uvedení kamen do provozu a jejich použití je možné pouze v souladu s pokyny výrobce k jejich montáži a použití.
- Informaci o omezeních týkajících se krbových kamen vám podá místní stavební odbor nebo hasiči.
- Nelze použít s již sdíleným kourvodem.
- Používejte pouze doporučené palivo.
- Zariadení je schopno prerušovaného provozu.

- Instale e use apenas de acordo com as instruções de instalação e de funcionamento do fabricante.
- Contacte as autoridades ou bombeiros locais sobre as restrições de funcionamento e a fiscalização das instalações.
- Não use em chaminés partilhadas.
- Use apenas combustíveis recomendados.
- Este aparelho é capaz de funcionar intermitentemente.

- Instálese y útilcese únicamente de acuerdo con las instrucciones de instalación y funcionamiento indicadas por el fabricante.
- Consúltense a los responsables locales en materia de edificación o incendios las restricciones y las inspecciones de la instalación aplicables en cada zona.
- Prohibido el uso en chimeneas colectivas.
- Utilícese únicamente con combustibles recomendados.
- Este dispositivo es compatible con un funcionamiento intermitente.

Combustion data/Données d'essai/Údaje o spaľování Hodnoty spalování/Dados de combustão/Datos de combustión

Nominal heat output/Puissance nominale/Nominálny tepelný výstup Jmenovitý tepelný výkon/Saída nominal de calor/Potencia térmica nominal	10 kW
Efficiency/Efficacité/Účinnost Účinnost/Eficiência/Eficiencia	78 %
CO concentration at 13% O ₂ /Taux de CO à 13% O ₂ /Koncentrácia CO pri 13 % O Koncentrace CO při 13% O ₂ /Concentração de CO a 13% O ₂ /Concentración de CO a 13 % O	0,088 %
Flue gas temperature/Température des fumées/Teplota plynu v dymovom kanáli Teplota spalín/Temperatura do gás da conduta/Temperatura de los gases de combustión	272 °C

Fuel/Combustible/Palivo
Palivo/Combustível/Combustible

Wood logs/Bûches de bois/Guľatina
Dřevěné kulatiny/Troncos de madeira/Lefia

Made In Québec (Québec), Canada

17/08/2018 (# test)

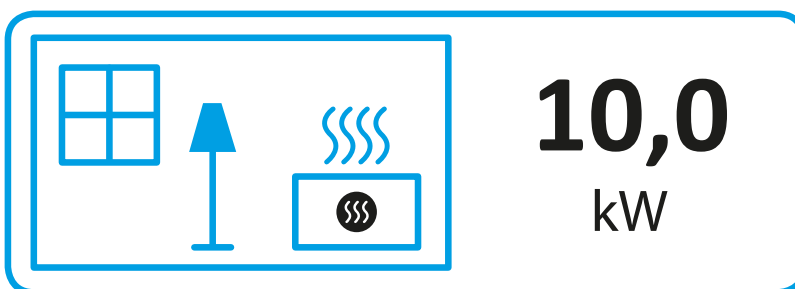
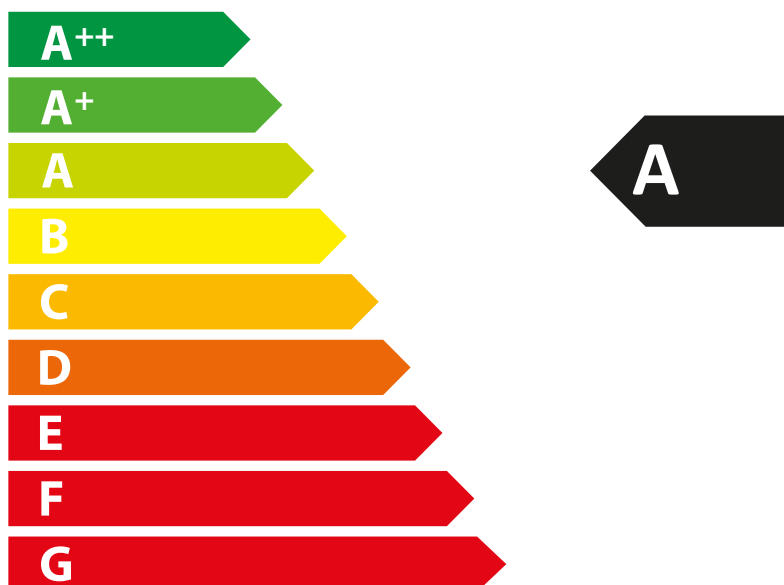
27740

ŠTÍTEK ENERGETICKÉ ÚČINNOSTI



Stove Builder
International Inc.

OB02044



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

TECHNICKÝ LIST



Název dodavatele	Stove Builder International Inc.
Identifikátor modelu	OB02044 (Inspire 2000-I)
Třída energetické účinnosti	A
Přímý tepelný výkon v kW	10 kW
Energetická účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	102
Index energetické účinnosti	78 %
Další konkrétní opatření, která je nezbytné dodržet při sestavování, montáži a údržbě lokálního topného tělesa	Veškerá opatření související s bezpečností osob a okolí, sestavování, montáže, čištění, větracích systémů, údržby apod. jsou popsána v návodech k použití jednotlivých lokálních topných těles uvedených v tomto listu.

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1186 ze dne 24. dubna 2015

ČÁST A – PROVOZ A ÚDRŽBA

1. Bezpečnostní informace

- Používejte pouze s plně uzavřenými dvířky. Pokud budou dvířka ponechána částečně otevřená, může dojít k nasávání plynu a plamene z otvoru a tím vzniku nebezpečí požáru a úniku kouře.
- Krbová vložka není zkonstruována k používání s otevřenými dvířky. Dvířka lze otevřít pouze během zapalování ohně a přikládání dřeva. Krbovou vložku s pootevřenými dvířky nenechávejte při zapalování nikdy bez dozoru. Po zapálení dvířka vždy uzavřete.
- **VYSOKÁ TEPLOTA BĚHEM PROVOZU, UDRŽUJTE DĚTI, ČÁSTI ODĚVU A NÁBYTEK V DOSTATEČNÉM ODSTUPU. DOTYK MŮŽE ZPŮSOBIT POPÁLENÍ KŮŽE. PŘI MANIPULACI S KRBOVOU VLOŽKOU JE TŘEBA POUŽÍT RUKAVICE.**
- Používání krbové vložky s popraskanými nebo poškozenými součástmi (sklo, šamotové cihly nebo odrazné desky) může být nebezpečné a může způsobit poškození krbové vložky.
- Před otevřením vkládacích dvířek otevřete úplně regulaci vzduchu.
- **K ZAPALOVÁNÍ OHNĚ V KRBOVÉ VLOŽCE NIKDY NEPOUŽÍVEJTE BENZÍN, OLEJ DO LAMP (NAFTU), PALIVOVÝ OLEJ, MOTOROVÝ OLEJ, PETROLEJ, TEKUTÝ PODPALOVAČ DŘEVĚNÉHO UHLÍ NEBO PODOBNÉ KAPALINY ČI SPREJE. VŠECHNY TYTO KAPALINY ČI SPREJE USCHOVEJTE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI OD POUŽÍVANÉ KRBOVÉ VLOŽKY.**
- V bezprostřední blízkosti zdrojů tepla neskladujte žádná paliva.
- Spalujte pouze dobře vyschlé palivové dříví.
- Použití některých druhů dřeva ošetřených konzervanty může být nebezpečné.
- Nepoužívejte jako spalovací pec.
- Toto zařízení byste měli za všech okolností udržovat a provozovat dle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Nezvyšujte intenzitu ohně pomocí roštu.
- Domácnost by měla být vybavena detektorem kouře, detektorem oxidu uhelnatého a hasicím přístrojem. Všichni členové rodiny by měli znát umístění hasicího přístroje.

2. Všeobecné informace

2.1 Specifikace

Model	Inspire 2000-I (OB02044)
Doporučený typ paliva	Dřevěná polena (bříza, buk nebo habr)
Testovací normy	EN 13229 / A2
Typ spalování	Přerušované
Rozsah výhřevnosti*	47 až 195 m ²
Přibližná doba hoření bez přikládání*	6 až 8 hodin
Barva	Černá metalíza
Tah kouřovodu	12 až 30 Pa
Přepravní hmotnost	191 kg
Nominální objem topeniště	0,080 m ³
Maximální délka polen	51 cm
Průměr vývodu kouřovodu	150 mm
Materiál odrazné desky	C-Cast

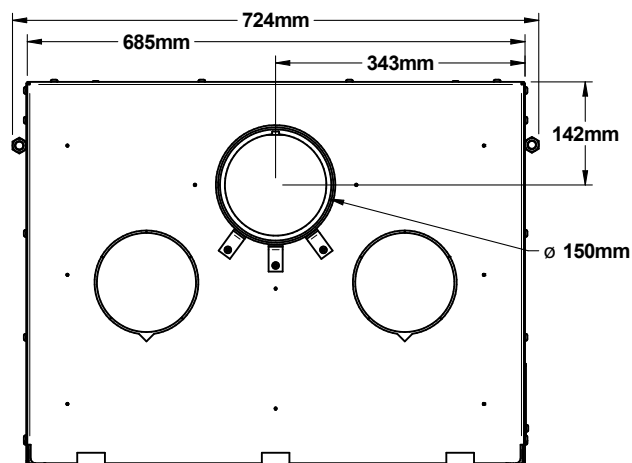
¹ Doporučená velikost vytápěné plochy a maximální doba hoření se liší v závislosti na umístění vložky v objektu, tahu komína, ztrátám tepla objektu, klimatu, typu paliva, četnosti přikládání, naplnění apod. Doporučená vytápěná plocha daného zařízení je stanovena výrobcem a rozumí se jí schopnost udržet minimální přijatelnou teplotu v určeném prostoru v případě výpadku proudu.

2.2 Výkon

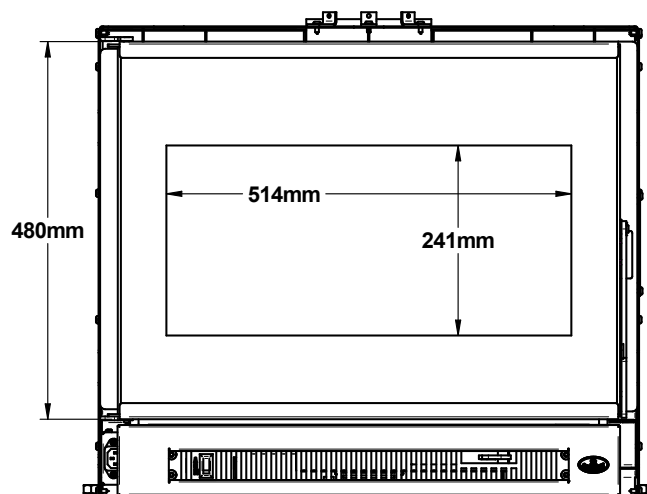
Jmenovitý tepelný výkon*	10 kW
Účinnost	78 %
Koncentrace CO při O ₂ = 13 %	0 088 %
Koncentrace COx při O ₂ = 13 %	117 mg/Nm ³
Emise částic při O ₂ = 13 %	88 mg/Nm ³
Teplota spalin	272 °C
CO ₂	9,02 %

* Hodnoty jsou uvedeny při použití bez ventilátoru. Při použití ventilátoru se hodnoty mohou mírně lišit.

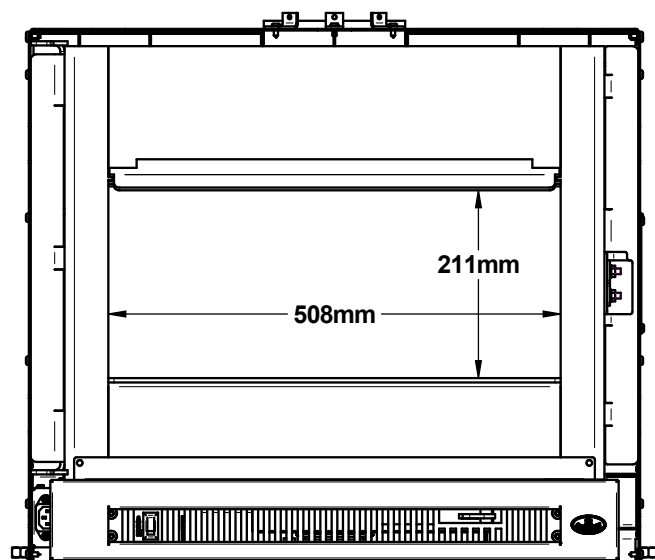
2.3 Rozměry



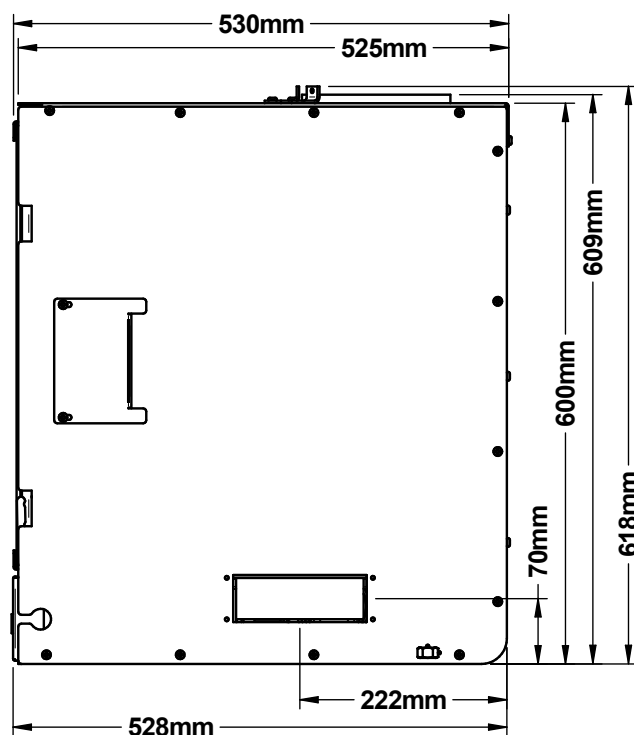
Obrázek 1: Pohled shora



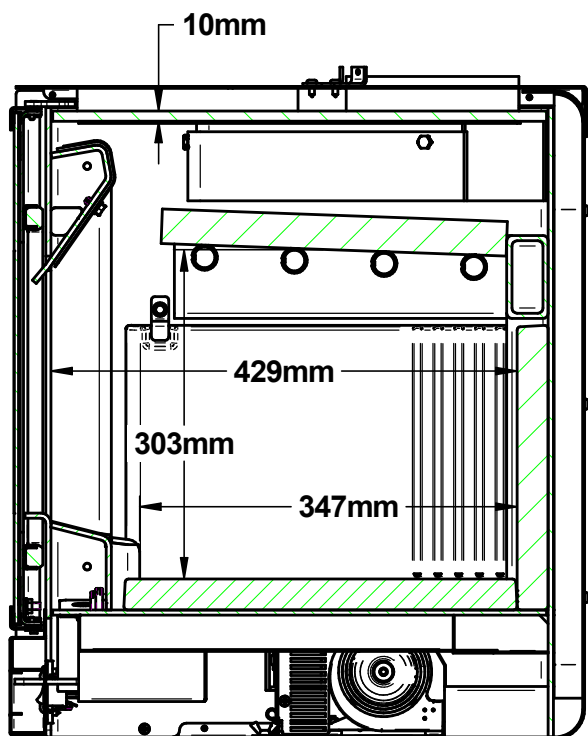
Obrázek 2: Otvor dvířek



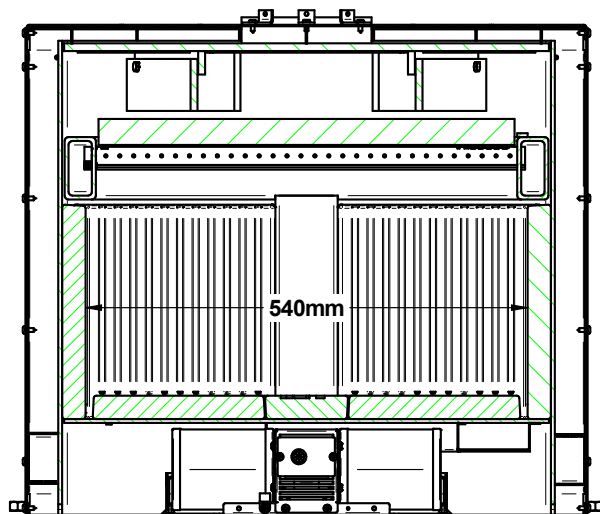
Obrázek 3: Pohled zepředu



Obrázek 4: Pohled z boku



Obrázek 5: Pohled z boku – topeniště



Obrázek 6: Pohled zepředu – topeniště

2.4 Zónové vytápění

Tato krbová vložka funguje jako lokální topné těleso. Je určena k tomu, aby vytápěla prostor, v němž stojí, a prostory, které na toto místo bezprostředně navazují, i když na nižší teplotu. Tomuto jevu se říká zónové vytápění a jde o stále populárnější způsob vytápění domů či jejich vnitřních prostor.

Zónovým vytápěním můžeme doplnit jiný systém vytápění tak, že ohřejeme jen určitou část domu, např. obývací pokoj v přízemí nebo jiné prostory, které nemají jiný zdroj tepla.

Ideálně umístěná krbová vložka správně zvolené velikosti dokáže dobře vytápět domy střední velikosti postavené s použitím poměrně nových technologií. Chceme-li využít zónové topení v celém domě, umístíme krbovou vložku nejlépe do té části domu, v níž rodina tráví nejvíce času. To je obvykle hlavní obytný prostor, kde se nachází kuchyň, jídelna a obývací pokoj. Umístění krbové vložky do této části domu zajistí maximální užitek z jejího tepla a dosažení nejvyšší možné účinnosti vytápění a pohodlí. Prostor, v němž se tráví nejvíce času, bude nejteplejší, zatímco ložnice a suterén (pokud nějaký máte) zůstanou chladnější. Tímto způsobem se spálí méně dříví než u jiných typů vytápění.

Přestože vám dokáže krbová vložka vyhřát celý obytný prostor domu na požadovanou teplotu, důrazně doporučujeme, aby byl k dispozici jako záloha některý z konvenčních systémů vytápění na naftu, plyn či elektřinu.

Úspěšné fungování zónového vytápění závisí na několika faktorech, mezi něž patří výběr správné velikosti krbové vložky, její umístění v domě, dále velikost a stáří domu, rozmístění pokojů a také klimatické podmínky. Prázdninové chalupy využívané po tři roční období v roce lze obvykle vytopit menšími krbovými vložkami než v případě domů s vytápěním po celou zimu.

2.5 Emise a účinnost

Díky speciálním prvkům nainstalovaným v této krbové vložce je dosaženo nízké hladiny emisí a dům bude v porovnání s tradičním, starším typem krbových vložek vypouštět do ovzduší až o 90 procent méně kouře. Technologie řízení emisí však nabízí víc než jen ochranu životního prostředí.

Kouř uvolněný při spalování obsahuje asi polovinu energie obsažené ve dřevě. Úplným spálením dřeva tato krbová vložka uvolní ze dřeva veškerou jeho tepelnou energii namísto toho, aby ji vyplývala v podobě kouře odvedeného do komína. Díky funkčním prvkům uvnitř topeniště lze také snížit přívod vzduchu a tak kontrolovat tepelný výkon, aniž by to mělo vliv na čistotu a účinnost spalování, která je tak důležitá pro dostatečné vyhřátí domova.

Funkce řízení emisí a pokročilého spalování této krbové vložky budou spolehlivě fungovat pouze tehdy, pokud bude dřevo obsahovat 15 až 20 % vlhkosti. Pro doporučení ohledně přípravy palivového dřeva a měření vlhkosti viz část [„3. Palivo“](#) tohoto návodu.

2.6 Závazek společnosti SBI

Tým společnosti SBI usiluje o ochranu životního prostředí, a proto se při výrobě snaží co nejvíce využívat pouze takové materiály, které trvale nezatěžují životní prostředí.

2.6.1 Z čeho je tato krbová vložka vyrobena?

Tělo krbové vložky, které tvoří většinu její hmotnosti, je vyrobeno z uhlíkové oceli. Pokud by to někdy v daleké budoucnosti vůbec bylo třeba, téměř celou krbovou vložku lze recyklovat na nové výrobky, čímž se snižuje nutnost těžby nových materiálů.

Ochranný **nátěr** krbové vložky je velmi tenký. Obsah VOC (těkavých organických složek) je velmi nízký. Těkavé složky mohou způsobovat vznik smogu, takže všechny nátěrové hmoty použité ve výrobním procesu splňují nejnovější požadavky na kvalitu ovzduší s ohledem na snižování nebo úplné potlačení obsahu těkavých složek.

Vzduchové trubky jsou z recyklovatelné nerezové oceli.

Odrážná deska je vyrobena z vláknitého hlinitokřemičitanu, z něhož se za pomoci pojiva a vysokého tlaku (lití C-Cast) vytvaruje pevná deska. C-Cast deska snese teploty vyšší než 2 000 °F. Není považována za nebezpečný odpad. Doporučujeme likvidovat odvozem na skládku.

Šamotové cihly se skládají hlavně z oxidu křemičitého, známého také jako křemen, což je výrobek zpracovávaný z těžného minerálu. Ten se nejčastěji vyskytuje v přírodě v podobě písku a hlíny. Doporučujeme likvidovat odvozem na skládku.

Těsnění dvířek a **skel** je ze skelných vláken, splétaných z roztaveného písku. Černá těsnění jsou barvena v roztoku bez rozpouštědel. Doporučujeme likvidovat odvozem na skládku.

Sklo dvířek tvoří 4 mm silná keramická hmota bez obsahu toxických chemikálií. Je vyrobena z přírodních surovin, jako je písek a křemen, které se spojí takovým způsobem, aby vzniklo sklo odolné vůči vysokým teplotám. Keramické sklo nelze recyklovat stejným způsobem jako normální sklo, proto se nesmí likvidovat společně s vaším běžným domovním odpadem. Doporučujeme likvidovat odvozem na skládku.

3. Palivo

Doporučujeme topit v krbové vložce dřevem odpovídající délky naštípaným na různé velikosti, které bylo narovnáno venku, dokud obsah vlhkosti neklesl na 15 až 20 %.

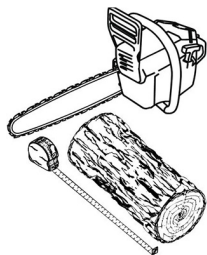
NESPALUJTE:

- **JAKÉKOLIV ODPADKY,**
- **UHLÍ NEBO DŘEVĚNÉ UHLÍ,**
- **OŠETŘENÉ, NATŘENÉ NEBO JINAK POTAŽENÉ DŘEVO,**
- **PŘEKLIŽKU NEBO DŘEVOTŘÍSKOVÉ DESKY,**
- **JEMNÝ PAPÍR, BAREVNÝ PAPÍR NEBO LEPENKU,**
- **DŘÍVÍ NAPLAVENÉ MOŘEM,**
- **ZPRACOVANÉ KUSY DŘEVA OBSAHUJÍCÍ VOSK NEBO CHEMICKÉ PŘÍSADY,**
- **ŽELEZNIČNÍ PRAŽCE ANI**
- **KAPALINY JAKO NAPŘÍKLAD PETROLEJ NEBO MOTOROVOU NAFTU PRO ROZDĚLÁVÁNÍ OHNĚ.**

3.1 Druhy dřeva

Důležitější než to, z jakého stromu je palivové dříví, je jeho vlhkost. Hlavním rozdílem mezi jednotlivými druhy dřeva je jejich hustota. Měkké dřevo má menší hustotu než tvrdé dřevo, a proto stejný objem měkkého dřeva obsahuje méně energie. Měkké dřevo se hodí pro mírné jarní a podzimní počasí, protože se rychle rozhoří a vydává méně tepla. Použitím měkkého dřeva lze zabránit přehřátí domu. Tvrdé dřevo se nejlépe hodí pro tuhé zimní počasí, kdy je žádoucí dosáhnout více tepla a delší doby hoření.

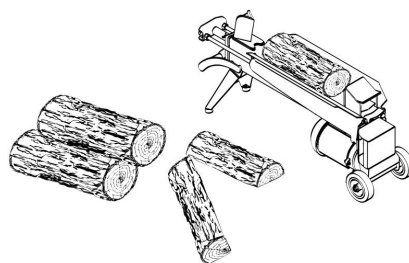
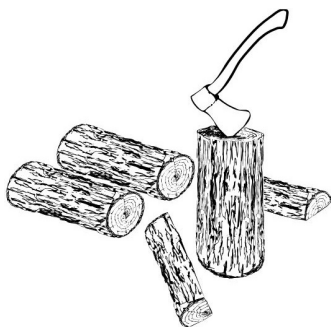
3.2 Délka polen



Polena by měla mít délku o alespoň 25 mm kratší než je velikost topeniště, aby se do něj snadno vešla. Stačí, aby bylo dřevo jen o kousek delší, a bude velmi těžké ho přiložit.

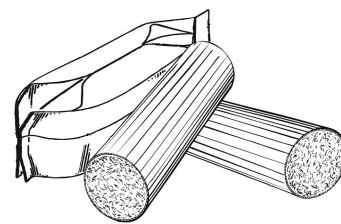
3.3 Velikost dřeva

Dřevo vysychá rychleji, když se naštípe. Polena větší než 75 mm by se měla naštípat na různé velikosti, čímž se urychlí vysychání. Jsou-li k dispozici různé velikosti dřeva, je pak rozdělávání a ožiování dřeva mnohem snazší. .



3.4 Dřevěné brikety

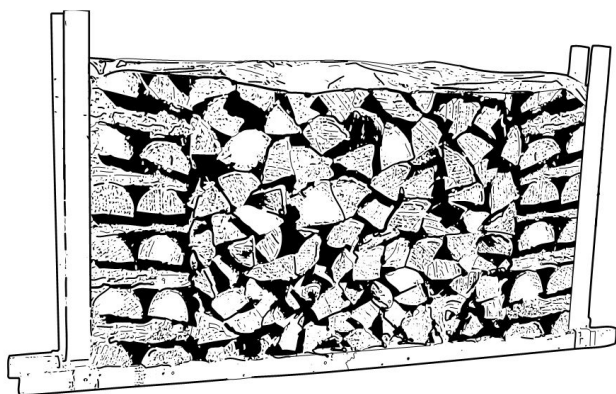
Nespalujte polena z lisovaného dřeva vyrobená z pilin obsahujících vosk ani polena obsahující jakékoli chemické přísady. Dřevěné brikety vyrobené ze 100% lisovaných dřevěných pilin lze spalovat. Vždy dodržujte pokyny a doporučení výrobce.



3.5 Sušení dřeva a vlhkost

Nedostatečně vyschlé palivové dřevo je důvodem většiny stížností na topná zařízení na dřevo. Trvalé spalování čerstvého nebo surového dřeva je důvodem větší tvorby kreozotu a obvykle je zdrojem méně tepla a většího zašpinění skla dvířek. Používání palivového dříví s obsahem vlhkosti od 15 do 20 % umožní krbové vložce dosáhnout nejvyšší možné účinnosti.

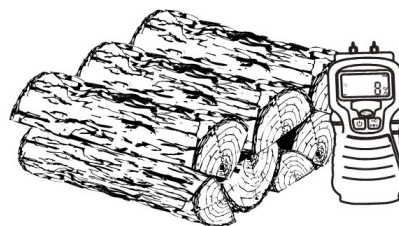
Při odhadování doby vysychání je nutné mít na paměti následující:



- rozštípané dřevo schne rychleji než celá polena;
- měkké dřevo schne rychleji než tvrdé dřevo;
- měkké dřevo může být dostatečně vyschlé již po jednom létě schnutí v hranici venku.
- u tvrdého dřeva může trvat jeden nebo i dva roky, než dokonale vyschne, zejména pokud se jedná o velké kusy;
- dřevo vysychá rychleji v teplém letním počasí než v zimě;
- malé kusy schnou rychleji než velké kusy dřeva;
- palivové dřevo schne rychleji, když je narovnané v hranici venku, na místě vystaveném slunci a větru, vysychání trvá daleko déle, když je dřevo narovnáno uvnitř.

Palivové dříví je dostatečně suché, když:

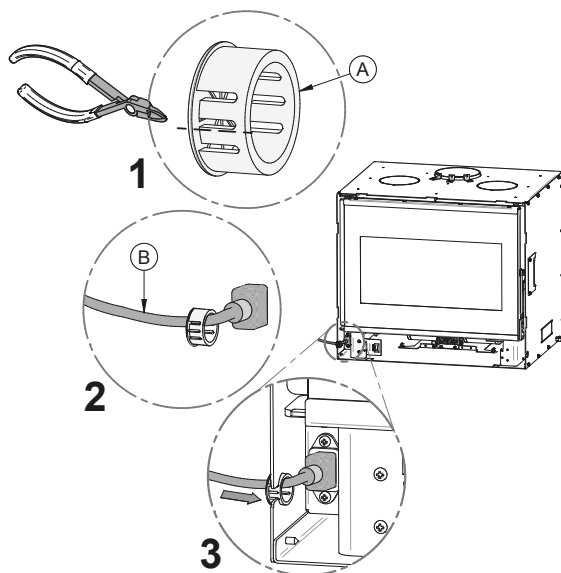
- na koncích polen se tvoří praskliny,
- barva dřeva se změní z bílé či krémové na šedou či žlutou
- úder dvou kusů dřeva o sebe zní dutě,
- vnitřní povrch čerstvě rozseknutého polena je na dotek teplý a suchý;
- při měření vlhkosti se na přístroji zobrazuje hodnota mezi 15 a 20 %.



4. Provoz

Před zahájením užívání krbové vložky proveďte následující:

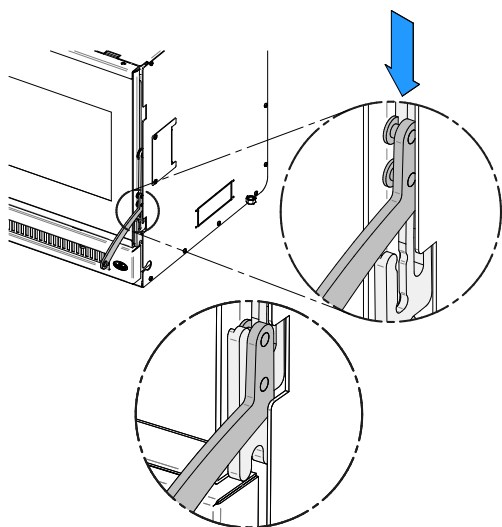
- namontujte krycí desku (viz „[Příloha 1. Montáž krycí desky](#)“),
- zajistěte volitelný přívod čerstvého vzduchu (viz „[Příloha 2. Montáž volitelné sady pro přívod čerstvého vzduchu](#)“),
- zapojte napájecí kabel ventilátoru dle níže uvedeného obrázku.



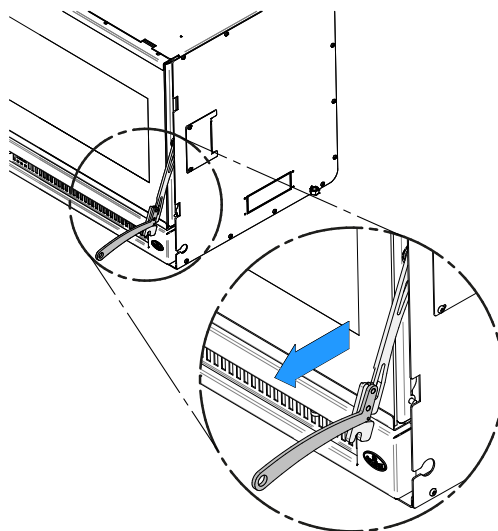
Obrázek 7: Zapojení napájecího kabelu ventilátoru

4.1 Studená rukojeť

Studená rukojeť je držadlo dodávané s krbovou vložkou, jímž se otevírají dvířka bez rizika popálení. Pro otevření dvířek vložte studenou rukojeť do otvoru na pravé straně krbové vložky. Zatáhněte za studenou rukojeť a otevřete dvířka. Zatlačením se dvířka opět zavřou. Studenou rukojeť nenechávejte na krbové vložce během provozu, měla by být umístěna mimo oblast tepla vyzařovaného ze zařízení.

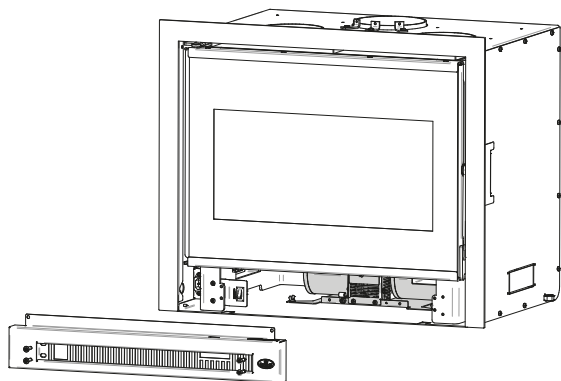


Obrázek 8: Otvor na pravé straně krbové vložky



Obrázek 9: Zatáhněte za studenou rukojeť a otevřete dvířka

4.2 Použití ventilátoru



Obrázek 10: Umístění ventilátoru

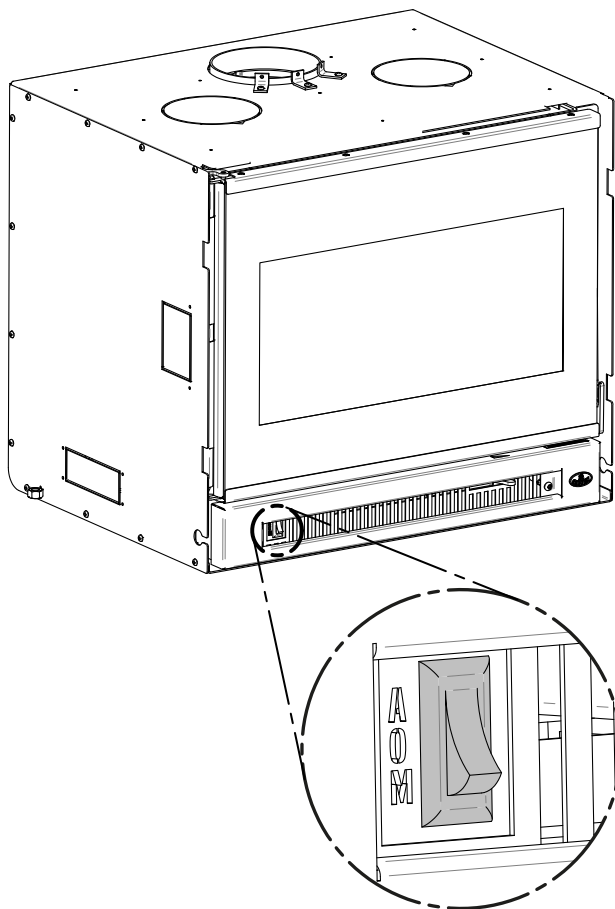
Tato krbová vložka již má namontovaný ventilátor. Je umístěn za spodní mřížkou krbové vložky. Ventilátor zlepšuje proudění vzduchu kolem výměníku tepla a pomáhá cirkulaci teplého vzduchu v místnosti. Pravidelným používáním ventilátoru může dojít k mírnému zvýšení účinnosti – až o 2 %. Ventilátor byste nicméně neměli používat jako prostředek ke zvýšení tepelného výkonu krbové vložky, jež svojí velikostí neodpovídá prostoru, který má vytopit.



Dbejte na to, aby napájecí šňůra ventilátoru nebyla v kontaktu s žádnou plochou krbové vložky, abyste tak zabránili nebezpečí zásahu elektrickým proudem nebo požáru. Neved'te napájecí šňůru pod krbovou vložkou.

Před zapnutím ventilátoru nechte krbová kamna dosáhnout provozní teploty (přibližně jedna hodina), protože zvýšený průtok vzduchu z ventilátoru bude odvádět teplo a ovlivňovat počáteční účinnost spalování.

Ventilátor je vybaven snímačem teploty. Proto můžete přepínač ponechat v poloze pro automatický provoz **(A)**. Ventilátor se spustí automaticky, jakmile krbová vložka dosáhne dostatečné teploty, a po jejím vychladnutí se zastaví. Přepínač je možné nastavit také do polohy pro manuální provoz **(M)**, aby bylo možné ventilátor spouštět kdykoliv. Poloha **(O)** zastaví ventilátor a zabrání tomu, aby se spustil automaticky, jakmile krbová vložka dosáhne dostatečné teploty.



Obrázek 11: Režimy ventilátoru

5. Účinné topení dřevem

5.1 První použití

Během několika prvních zatápění se stanou dvě věci: dojde k vytvrzení laku a vnitřní součásti krbové vložky získají své charakteristické provozní vlastnosti. Při vytvrzování nátěru se odpařují některé chemické látky. Takovéto výpary nejsou jedovaté, mají pouze nepříjemný zápach. Při prvních několika zapalováních ohně v krbové vložce buďte proto připraveni otevřít dveře či okna a vyvětrat dům.

Aby se lak pořádně vytvrdil a kamna dobře fungovala, zatopte nejdříve jedním či dvěma malými ohni. Poté rozdělejte větší a intenzivnější ohně, dokud nezmizí pach z krbové vložky. Jak bude oheň dosahovat vyšších teplot, většina lakovaných povrchů se brzy úplně vytvrdí. Zápach vytvrzovaného nátěru zmizí po jednom či dvou topeních při vysoké teplotě.

5.2 Jak zapálit oheň

Každý, kdo zatápí dřevem, si většinou oblíbí vlastní způsob zapalování ohně. Ať už je postup jakýkoli, cílem zůstává, aby se oheň co nejrychleji rozhořel. Oheň, který se rozhoří rychle, totiž produkuje méně kouře a v komíně se díky tomu usadí méně krezotu.



K zapalování ani k „oživení“ ohně v této krbové vložce nikdy nepoužívejte benzín, olej do lamp na benzínové bázi (naftu), palivový olej, motorový olej, petrolej, tekutý podpalovač dřevěného uhlí nebo podobné kapaliny či spreje.

Níže jsou uvedeny tři oblíbené a účinné postupy rozdělávání ohně ze dřeva.

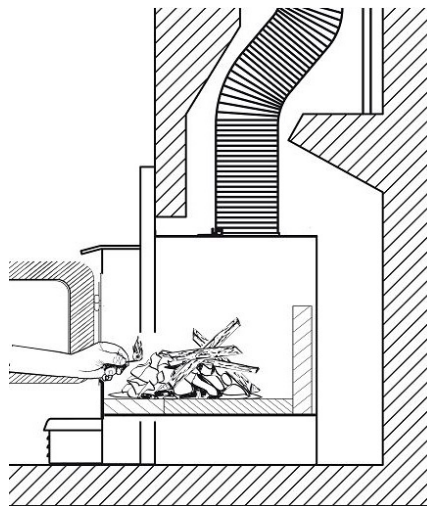
5.2.1 Tradiční postup

Tradiční způsob zakládání ohně je založen na použití 5 až 10 listů zmačkaného novinového papíru, který se vloží do topeniště a na který se položí deset třísek. Třísky by měly být pokládány na papír i za něj.

Dále se přidají dvě nebo tři polínka. Naplno otevřete přívod vzduchu a zapalte novinový papír. Nechte dvířka pootevřená.

Jakmile se oheň rozhoří, můžete dvířka uzavřít a nechat přívod vzduchu plně otevřen.

Až budou třísky dohořívát, můžete přidat běžné kusy palivového dřeva.



Krbovou vložku s pootevřenými dvířky nenechávejte nikdy bez dozoru. Až se oheň rozhoří, dvířka vždy zavřete a zajistěte západku.

5.2.2 Postup shora dolů

Tento způsob se od tradičního postupu liší a lze jej využít pouze tehdy, když je k dispozici dobře vyschlé dřevo.

Do topeniště umístěte tři nebo čtyři suchá naštípaná polínka. Přes ně do pravého úhlu naskládejte dvě vrstvy třísek a na vrchní řadu položte asi tucet opravdu tenkých třísek. Je možné použít i zmačkaný papír, ale ten nemusí držet na místě a může se odkutálet, až chytne. Nejlepší je papíry smotat do ruličky, vzít za konce a udělat uzel. Svažte takto pět až šest papírů k sobě a dejte je na třísky a kolem nich.

Naplno otevřete přívod vzduchu, zapalte papír a zavřete dvířka.

Postup shora dolů má v porovnání s tradičním postupem dvě výhody: zaprvé, hranička se nepropadne, a zadruhé, není nutné postupné přidávání dřeva, protože spalovací komora se naplní už při rozdělování ohně.

5.2.3 Použití podpalovače

Místo novinového papíru je možné použít i volně prodejné podpalovače. Některé podpalovače obsahují piliny a vosky, jiné obsahují speciální zápalné chemikálie. Při jejich použití vždy dodržujte pokyny uvedené na obalu.

Je možné využít i gelové podpalovače, ale používejte je pouze k rozdělování ohně ve studené spalovací komoře, ve které nejsou žádné žhavé uhlíky.

5.3 Spalovací cyklus

Krbová vložka na dřevo nepodává stálý tepelný výkon. Je běžné, že po přiložení a rozhoření přiložených polen teplota stoupne a pak zase s dohoříváním postupně klesne.

Cyklus začíná, jakmile od žhavých uhlíků začne hořet nově naložené dřevo, a končí, když toto dřevo shoří na uhlíky přibližně stejné velikosti, jako byly ty, od nichž dřevo chytlo.

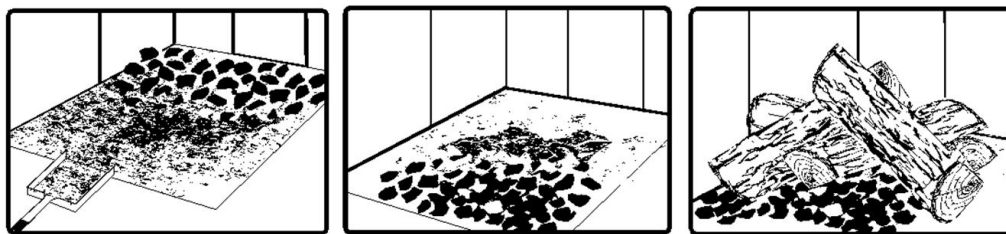
Není doporučeno pokoušet se dosáhnout stabilního tepelného výkonu přikládáním v pravidelných intervalech po jednom polenu. Vždy přiložte více polen najednou, aby teplo uvolňované z jednoho kusu pomohlo zapálit další sousední polena.

Při topení v cyklech je třeba otevírat přední dvířka krbové vložky méně často, když oheň silně hoří, tím pádem se při otvírání dvířek do místnosti nedostane tolik kouře.

Pokud musí být dvířka otevřena, když oheň viditelně plápolá, otevřete na několik minut přívod vzduchu naplno, potom dvířka pomalu otevřete.

5.4 Oživení ohně

Když už jsou v kamnech pouze uhlíky, vyberte přebytečný popel v přední části topeniště a nahrňte uhlíky dopředu. Přiložte, na uhlíky a za ně. Naplno otevřete přívod vzduchu a zavřete dvířka.



Nahrnutí uhlíků dopředu je užitečné ze dvou důvodů. Zaprvé, posunou se tak tam, kde do topeniště přichází nejvíce spalovacího vzduchu. Díky tomu nově přiložené dřevo rychle chytne. Zadruhé, uhlíky nebudou udušeny nově přiloženým dřevem. Nechají-li se uhlíky přirozeně rozmístěné ve spalovací komoře, nově přiložené dřevo by velmi dlouho doutnalo, než by chytlo.

Přívod vzduchu zavřete pouze tehdy, když je topeniště plné plamenů, dřevo je opálené a jeho hrany žhnou.

Není dobré nechávat krbovou vložku při zapalování bez dozoru a oheň by neměl naplno hořet déle než několik minut.

Při rozhořívání nově přiloženého dřeva dojde k nárůstu tepla vyzařovaného z kamen. Tento nárůst tepla je příjemný, pokud teplota v místnosti klesla, ale stejně tak může být nepříjemný, pokud je již v místnosti teplo. Proto je nejlepší nechat každou várku dřeva dohořet úplně, aby se místnost ochladila předtím, než je do ohně opět přiloženo.

5.4.1 Vybírání popela

Při nepřetržitém topení by měl být popel z topeniště vybírán každý druhý až třetí den. Zabraňte hromadění popele v topeništi, jinak bude popel bránit řádnému provozu krbové vložky.

Popel je nejlepší vybírat ráno po celonočním topení, kdy je krbová vložka relativně chladná, nicméně komín má ještě dostatečný tah na to, aby dokázal nasávat prach z popela do krbové vložky a zabránil v jeho úniku do místnosti.

V popelu jsou téměř vždy žhavé uhlíky, které vydrží horké několik dní a ze kterých uniká oxid uhelnatý. Popel skladujte v uzavřené kovové nádobě. Nádobu s popelem je třeba umístit buď na nehořlavý podklad nebo na zem v dostatečné vzdálenosti od všech hořlavých materiálů.

Popel ponechte v uzavřené kovové nádobě do úplného vychladnutí, jestliže se ho zbavujete zahrabáním do země nebo ho chcete rozprášit po okolí. Do této nádoby nevhazujte žádný jiný odpad.



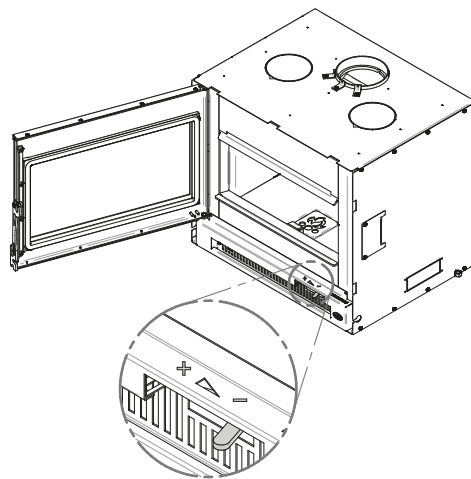
POPEL NIKDY NESKLADUJTE DOMA, V NÁDOBĚ VYROBENÉ Z NEKOVOVÉHO MATERIÁLU, NEBO NA DŘEVĚNÉ PODLAZE.

5.4.2 Přívod vzduchu

Jakmile se dříví, topeniště a komín rozpálí, můžete přivřít přívod vzduchu, čímž dosáhnete rovnoměrného hoření.

Přivřením přívodu vzduchu se sníží rychlost spalování. Tím se tepelná energie paliva rozloží na delší časový úsek. Navíc se zpomalí průtok zplodin odcházejících krbem do kouřovodu, takže se prodlouží přenos tepla ze zplodin. Přivřením přívodu vzduchu se zpomalí plameny.

Pokud se plameny zmenší tak, že téměř zmizí, znamená to, že přívod vzduchu byl v rámci spalovacího cyklu uzavřen příliš brzy nebo že používané dřevo je moc mokré. Pokud je dřevo suché a ovládání vzduchu je používáno správně, plameny se zmenší, ale zůstanou silné a jasné.



Obrázek 12: Ovládání přívodu vzduchu

6. Údržba

Tato krbová vložka bude mnoho let spolehlivě sloužit, pokud bude správně používána a udržována. Vnitřní části topeniště, např. šamotové cihly, ohnivzdorné panely, odrazná deska a trubky přívodu vzduchu, se časem opotřebují. Poškozené části je vždy třeba nahradit originálními díly. Viz „[Příloha 6. Schematický nákres a seznam součástí](#)“.

Předčasnému poškození krbové vložky lze předejít díky dodržování postupů rozdělování ohně a přikládání popsaných v části 5 a také díky tomu, že nebude po celou dobu cyklu oheň hořet s přívodem vzduchu otevřeným na maximum.

6.1 Krbová vložka

6.1.1 Čištění a natírání krbové vložky

Natřené a kovové plochy otírejte měkkým vlhkým hadrem. Pokud se lak poškrábe nebo poškodí, je možné krbovou vložku natřít žáruvzdornou barvou. **Krbová vložka se nesmí čistit ani natírat, dokud je horká.** Před nátěrem je třeba obrousit povrch jemným brusným papírem a otřít, aby byl odstraněn veškerý prach. Poté naneste dvě vrstvy nátěru.

6.1.2 Ohnivzdorné materiály a odrazná deska

Pravidelně kontrolujte šamotové cihly, ohnivzdorné panely a odraznou desku a hledejte možné poškození, případné vadné části vyměňte.

Provozování krbové vložky s prasklou odraznou deskou může způsobit nebezpečné teploty a rizikové podmínky a způsobí propadnutí záruky.

6.2 Skleněná dvířka

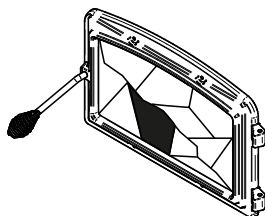
6.2.1 Čištění

Za normálních podmínek by sklo na dvířkách mělo zůstat relativně čisté. Pokud je dostatečně suché dřevo a postupuje se podle pokynů v tomto návodu, usadí se asi po týdnu užívání na vnitřní straně skla bělavá, prášková usazenina. Jde o běžnou věc a usazeninu lehce odstraníte po zchladnutí krbové vložky vlhkým hadrem nebo papírovým ručníkem. Místo po odstranění usazeniny osušte.

Pokud je krbová vložka používána s nízkou rychlostí spalování, na skle se mohou tvořit světle hnědé skvrny, obzvláště ve spodních rozích. To znamená, že oheň kouří a část kouře se sráží na skle. Také to znamená, že dochází k neúplnému spalování dřeva, což znamená také více kouře a rychlejší vytváření krezotu v komíně. Usazeniny na skle dvířek jsou nejlepším ukazatelem kvality používaného paliva a toho, zda je krbová vložka používána správným způsobem. Tyto skvrny lze vyčistit speciálním čističem na skla krbových vložek. **K čištění skla krbové vložky nepoužívejte abrazivní prostředky.**

Cílem je udržet sklo čisté bez hnědých skvrn. Budou-li se hnědé skvrny na skle tvořit pravidelně, je třeba změnit buď palivo, nebo způsob používání kamen.

Pokud se od krajů skla tvoří hnědé pruhy, je načase vyměnit těsnění kolem skla. Těsnění na sklo by mělo být samolepicí. Při montáži dodržujte pokyny v části „[6.2.3 Těsnění](#)“. Těsnění vždy vyměňte za originální díl. Viz „[Příloha 6. Schematický náčrt a seznam součástí](#)“.



Sklo nečistěte, když je krbová vložka rozpálená.

Předcházejte poškození skla dvířek údery a nesprávným zavíráním dvířek přílišnou silou.

Jestliže je sklo rozbité, krbovou vložku nepoužívejte.

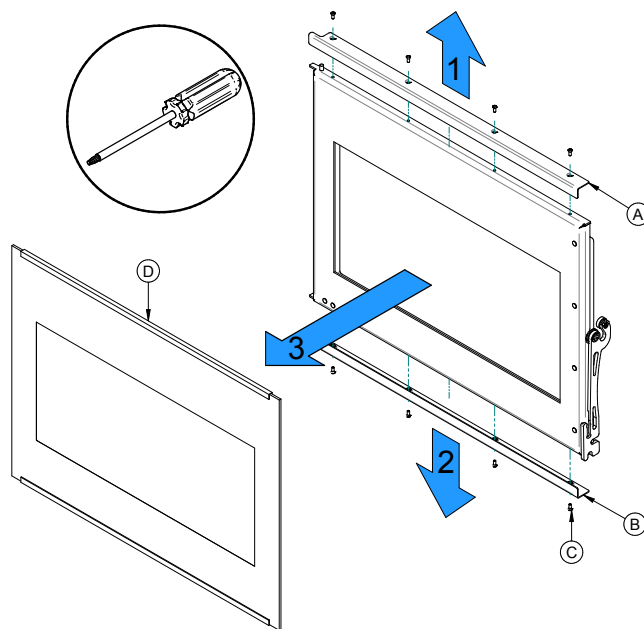
6.2.2 Výměna dílů

Jedná se o keramické sklo, má tloušťku 4 mm a rozměry 63 cm na 47 cm. Jsou testována na teploty až 760 °C. Pokud dojde k rozbití skla, je nutné ho vyměnit za nové se stejnými technickými údaji.

Temperované sklo nebo běžné sklo nevydrží vysoké teploty této jednotky.

Chcete-li sklo **(D)** vyměnit, použijte následující postup:

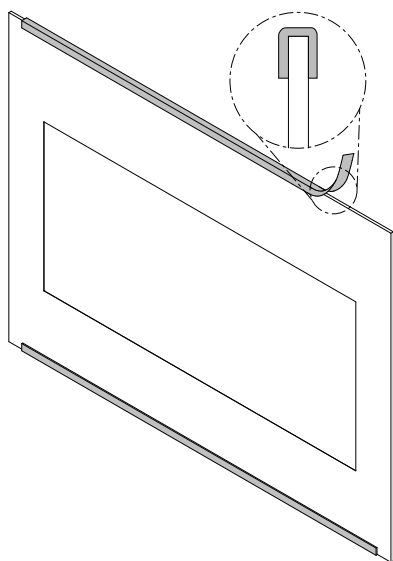
1. Demontujte ze závěsů dvířka a položte je na rovný a měkký povrch.
2. Sundejte horní úchyt skla **(A)** a spodní úchyt skla **(B)** připevněné šrouby **(C)**.
3. Odejměte rám skla **(D)**. Je-li sklo poškozené, vyměňte jej. Nové sklo musí mít těsnění. Viz postup montáže.
4. Namontujte sklo zpět. Pozor, sklo musí být přesně ve středu dvířek a šrouby nesmí být utažené na doraz.
5. Zopakujte kroky v opačném pořadí a dvířka opět namontujte na krbovou vložku.



Obrázek 13: Výměna skla

6.2.3 Těsnění

Když měníte těsnění skla, je dobré vyměnit i těsnění dvířek. Nové těsnění je ploché, má na sobě vrstvu lepidla a je z tkaného skleněného vlákna.

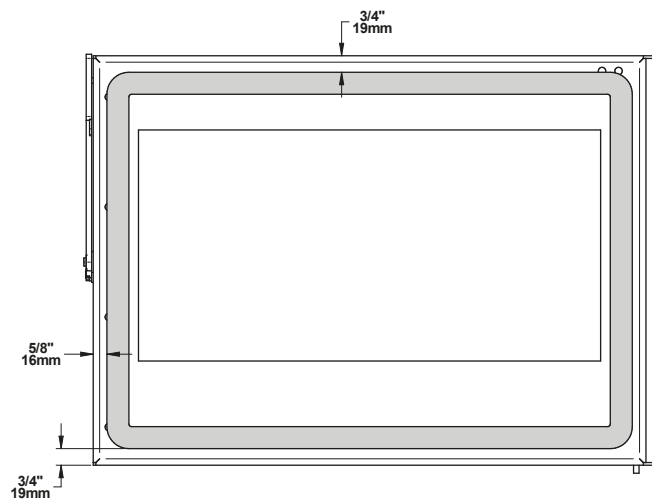
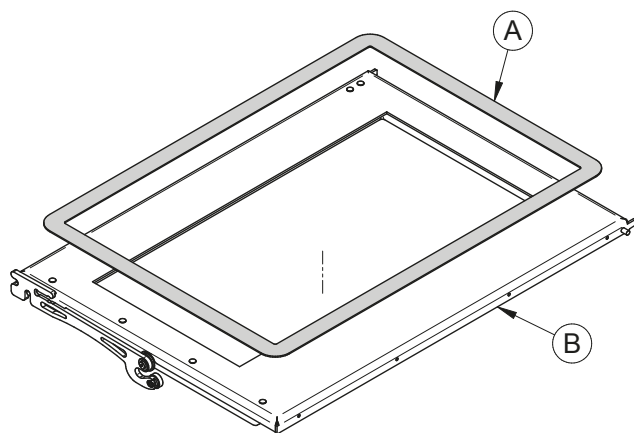


Obrázek 14: Těsnění skla

Umístění	Délka	Rozměry
Vrchní a spodní část skla	63 cm	Na plocho 25 mm

1. Vyjměte sklo a postupujte při tom podle prvních tří kroků v části Výměna dílů.
2. Odendejte staré těsnění a pořádně vyčistěte sklo.
3. Sejměte z těsnění část papíru, který kryje lepidlo, a položte si těsnění na stůl lepidlem nahoru.
4. Jeden z konců těsnění přilepte v polovině jedné ze stran a tlakem na hranu přilepte sklo k těsnění. Dejte pozor, aby hrana skla procházela středem těsnění.
5. Ustříhněte těsnění na požadovanou délku.
6. Přitlačte těsnění po celé délce z obou stran na sklo.
7. Na druhé straně skla opakujte.

Další těsnění skla **(A)** je umístěno mezi dvířky a sklem. Těsnění je nalepeno na vnější povrch dvířek **(B)**. Montáž proveďte podle obrázků níže.

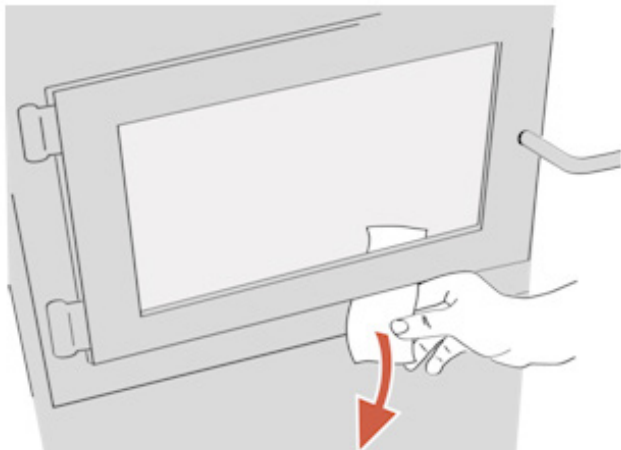


Obrázek 15: Výměna těsnění skla dvířek

Umístění	Délka	Rozměry
Za dvířky	235 cm	Na plocho 25 mm

6.3 Dvířka

Aby mohla krbová vložka co nejefektivněji topit, musí dvířka do topeniště dokonale těsnit. Stav těsnění dvířek lze vyzkoušet zavřením proužku papíru do dveří. Test provedte po celém obvodu dvířek. Jestliže proužek papíru v některém místě vyklouzne a spadne na zem, pak je nutné přenastavit dvířka nebo vyměnit těsnění.

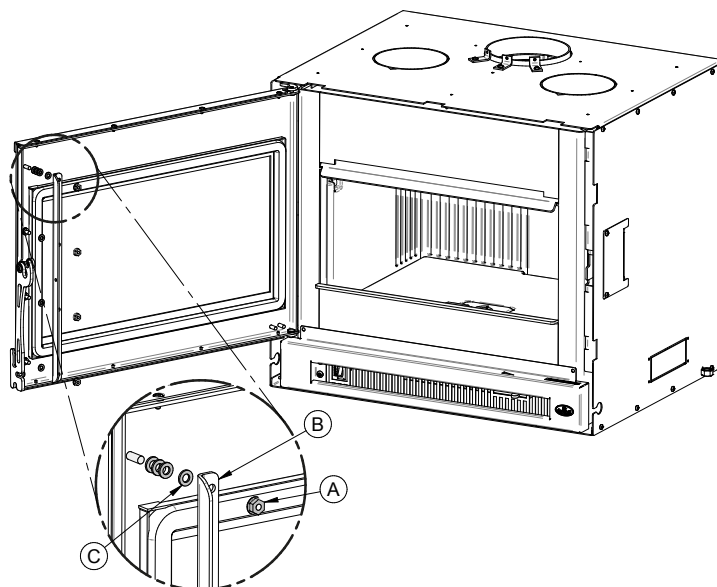


Obrázek 16: Ověření těsnění dvířek

6.3.1 Nastavení

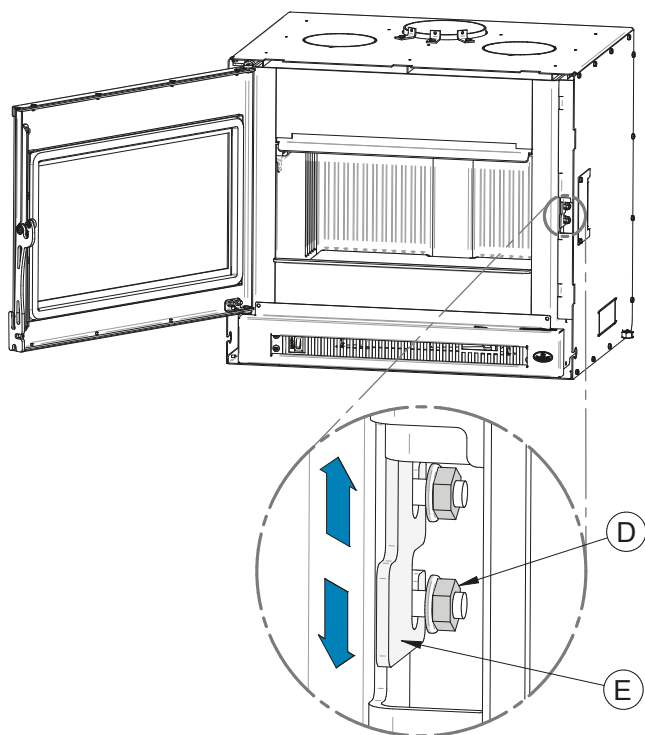
Těsnost zvýšíte jednoduchým nastavením západkového mechanismu. Lze tak zvýšit nebo snížit přítlak dveří na těsnění.

1. Otevřete dvířka a odšroubujte čtyři matice **(A)**, kterými je upevněn úchyt **(B)**.
2. Pro zvýšení přítlaku na těsnění odstraňte tolik podložek **(C)**, kolik potřebujete. Pro snížení přítlaku na těsnění přidejte podložky **(C)**.
3. Upevněte úchyt **(B)** zpět pomocí matek **(A)**.



Obrázek 17: Nastavení západky dvířek

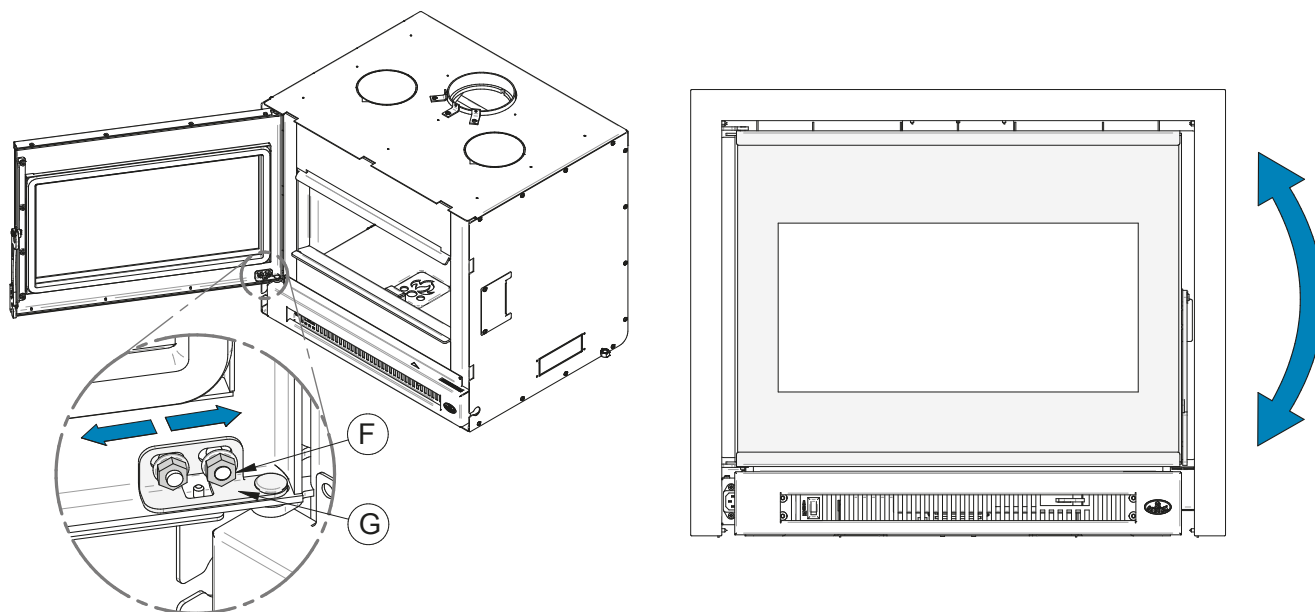
Je také možné upravit úhel držadla přenastavením západkového mechanismu dveří, umístěného na pravé straně otevírání krbové vložky.



4. Odšroubujte matice **(D)** a zvedněte mechanismus západky dvířek **(E)** pro zvýšení přitlaku dvířek. Pro snížení přitlaku posuňte mechanismus **(E)** dolů.

Obrázek 18: Nastavení úhlu rukojeti dvířek.

Úhel dvířek může být upraven také odšroubováním matic **(F)** a posunutím úchyty **(G)** napravo nebo nalevo.

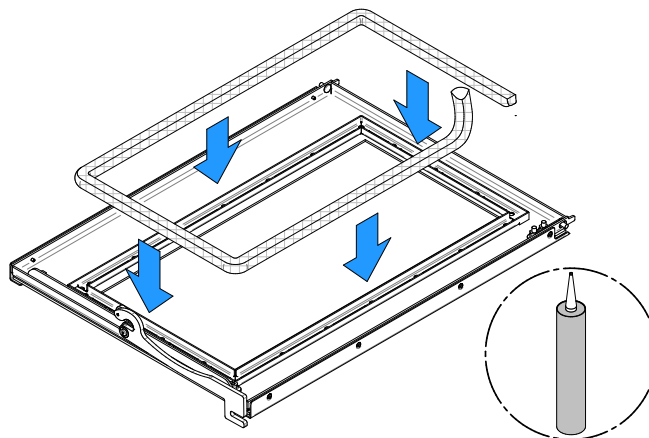


Obrázek 19: Nastavení úhlu dvířek

6.3.2 Těsnění

Je důležité, aby mělo nové těsnění stejný průměr a tloušťku, jako to staré, aby těsnění fungovalo správně.

1. Dvířka sundejte a položte přední stranou na něco měkkého, např. na hadry nebo kousek koberce.
2. Ze dveří sundejte staré těsnění. Šroubovákem potom odstraňte z drážky na těsnění dvířek staré lepidlo.
3. Naneste do drážky dvířek pro těsnění kapku silikonu pro vysoké teploty o velikosti cca 5 mm. Začněte v polovině dvířek na straně s panty a zatlačte těsnění do drážky. Těsnění nesmí být během montáže napnuté.
4. Při řezání nechte asi $\frac{1}{2}$ délky těsnění a jeho konec zatlačte do drážky. Uvolněná vlákna zastrčte pod těsnění a do silikonu.
5. Zavřete dvířka. Dalších 24 hodin krbovou vložku nepoužívejte.



Obrázek 20: Těsnění dvířek

Umístění	Délka	Rozměry
Rám dvířek	202 cm	Průměr 23 mm

6.4 Údržba výfukového systému

Kouř ze dřeva může kondenzovat uvnitř komína, kde vytváří hořlavou usazeninu zvanou kreozot. Pokud se v kouřovodu usadí kreozot, může během topení v krbové vložce dojít k jeho vznícení. Oheň o vysoké teplotě může dále pokračovat až do horní části komína. Silný oheň v komíně může poškodit i ty nejlepší komíny. Tlustou vrstvu kreozotu vytvářejí poměrně rychle hlavně doutnající a kouřící ohně. Pokud je krbová vložka používána správně, pak je kouř jdoucí z komína téměř průhledný a kreozot se tvoří pomaleji.

6.4.1 Četnost

Je zcela nemožné předvídat, kolik kreozotu a jak rychle se v komínu vytvoří. Proto je důležité kontrolovat v měsíčních intervalech komín, dokud se nezjistí, jak rychle se kreozot tvoří. I když se bude kreozot v systému tvořit pomalu, měli byste komín čistit a kontrolovat alespoň jednou za rok.

6.4.2 Vymetání komína

Vymetání komína může být obtížnou a nebezpečnou prací. Osoby, které nemají s vymetáním komínů zkušenosti, si pravděpodobně raději poprvé k vymetení komína a kontrole systému objednají profesionálního kominíka. Po zhlédnutí postupu čištění se může někdo rozhodnout čistit komín sám.

Rychlost vytváření vrstvy kreozotu v komíně je třeba pravidelně kontrolovat. Kontrolu a čištění komína lze usnadnit vyjmutím odrazné desky. Pro více informací viz [„Příloha 4. Montáž přídatného přívodu vzduchu a odrazné desky“](#).



6.4.3 Hoření komínu

Pravidelná údržba a kontrola komína může zabránit hoření komína. Dojde-li k hoření komínu, postupujte následovně:

1. Uzavřete dvířka krbové vložky a přívod vzduchu.
2. Upozorněte osoby v domě na možná nebezpečí.
3. Potřebujete-li pomoc, upozorněte hasiče.
4. Je-li to možné, použijte suchý chemický hasicí přístroj, jedlou sodu nebo sůl k ovládnutí ohně. Nepoužívejte vodu, mohlo by dojít k nebezpečnému výbuchu páry.

Následně krb nepoužívejte, dokud krbovou vložku a komín neprohlédne kvalifikovaný kominík nebo požární inspektor.

ČÁST B – MONTÁŽ

Je-li tato krbová vložka namontována a provozována v souladu s těmito pokyny, je vhodná k použití v domácnostech, ale není určena k umístění v ložnici.

Tato krbová vložka musí být napojena na kouřovod o průměru 150 mm v souladu s normami DTU 24.1 P1.

7. Bezpečnost

- Informace uvedené na certifikačním štítku připevněném na zařízení jsou vždy nadřazeny jakýmkoli informacím uvedeným jinde (návody k použití, katalogy, letáky časopisy a webové stránky).
- Mísení částí zařízení z různých zdrojů nebo úprava dílů může mít za následek nebezpečné podmínky.
- Jakákoliv úprava zařízení, která není písemně schválena zkušebním orgánem nebo výrobcem je zakázána a způsobí propadnutí záruky.
- Je-li to třeba, měl by být do místnosti zajištěn přívod vzduchu pro spalování.
- Nepřipojujte ani v této souvislosti nepoužívejte žádnou potrubní síť, pokud tak není pro tuto montáž výslovně povoleno.
- Tato kamna nepřipojujte k žádnému kouřovodu, k němuž je připojeno jiné zařízení.

8. Odstup od hořlavých materiálů

Vzdálenosti uvedené v tomto oddíle byly stanoveny na základě zkušebních postupů, jak je předepisuje bezpečnostní norma EN 13229. V případě montáže krbové vložky do míst, kde jsou její povrchy ve vzdálenosti rovnající se nebo vyšší, než je uvedená hodnota, nebudou se hořlavé povrchy v její blízkosti za normálního, ani abnormálního provozu přehřívat.

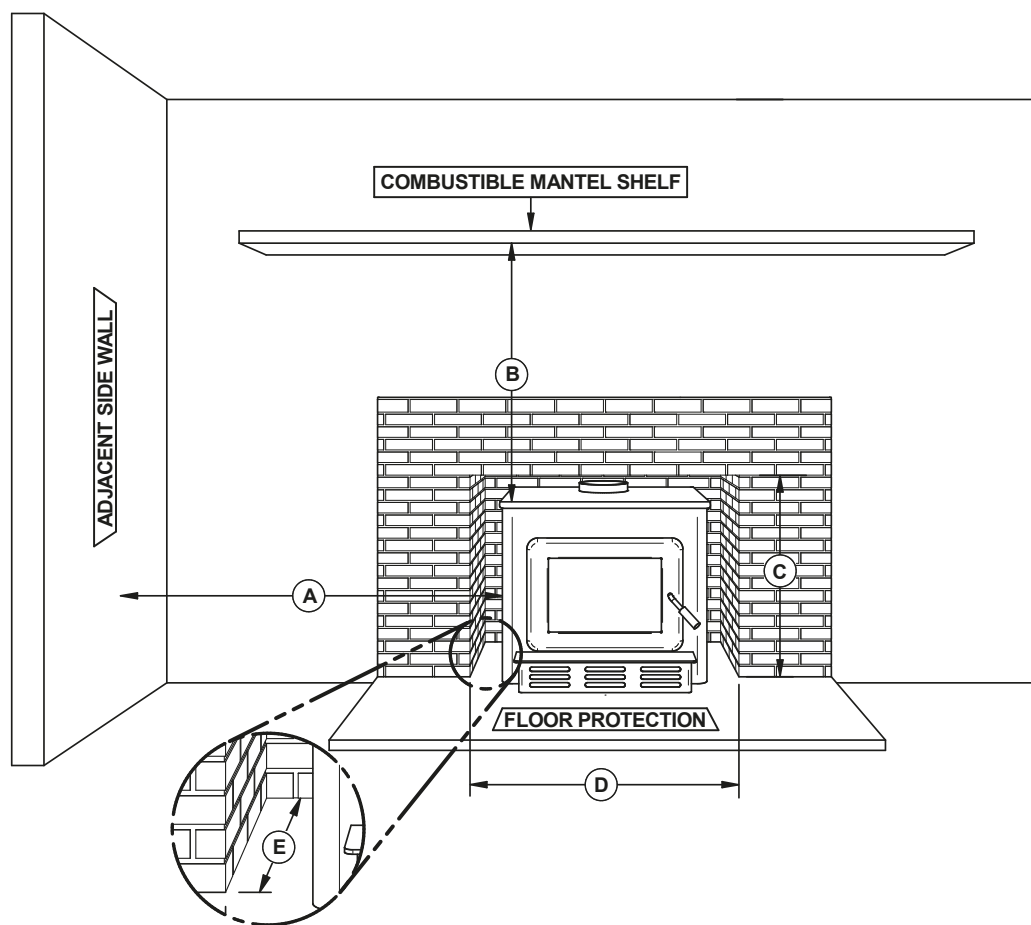
Žádná z částí krbové vložky nesmí stát k hořlavým materiálům v menší vzdálenosti, než která je zde uvedena jako minimální.

8.1 Certifikační štítek

Protože informace uvedené na certifikačním štítku připevněném na zařízení jsou vždy nadřazeny jakýmkoli informacím uvedeným jinde, je důležité se jimi řídit a montáž pak proběhne bezpečně a v souladu s předpisy. Na štítku je uveden také název modelu a sériové číslo.

Certifikační štítek je většinou umístěn na boku krbové vložky, blíže k přední části. K jeho nalezení bude možná třeba sejmut krycí desku. Doporučujeme proto, abyste si zaznamenali sériové číslo krbové vložky uvedené na [strana 4](#) v tomto návodu. Toto číslo bude potřeba, když bude při výměně dílů nebo servisu nutné určit, o jakou verzi zařízení se jedná.

8.2 Minimální otvory a odstup od hořlavých materiálů



Obrázek 21: Otvory a odstupy

	VZDÁLENOSTI
A	480 mm
B	600 mm

	MINIMÁLNÍ OTVOR VE ZDIVU
C	635 mm
D*	737 mm
E	534 mm

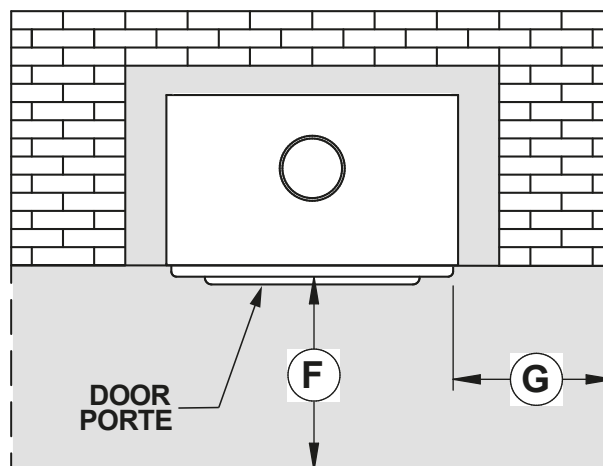
* Je-li potřeba přívod čerstvého vzduchu, je nutné přičíst nejméně 102 mm k šířce otvoru.

8.3 Ochrana podlahy

Jak je uvedeno v tabulce níže, pod jednotkou a před ní musí být umístěna ochrana podlahy vyrobená z nehořlavého materiálu.

Tabulka 1: Ochrana podlahy

	OCHRANA PODLAHY
F	640 mm
G	203 mm



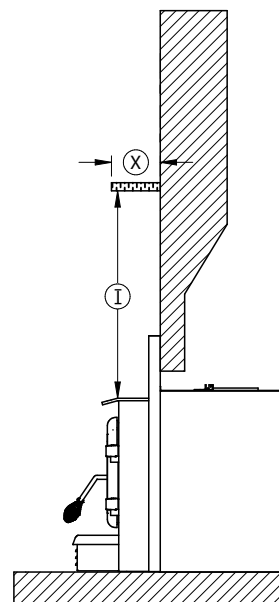
Obrázek 22: Ochrana podlahy

8.4 Montáž římsy z hořlavého materiálu nad krbem

Nad krb je možné umístit římsu z hořlavého materiálu, její maximální hloubka může být 305 mm a musí být minimálně 600 mm nad krbovou vložkou. Viz obrázek níže.

Tabulka 2: Umístění krbové římsy

MAXIMÁLNÍ ROZMĚR KRBOVÉ ŘÍMSY (X)	ODSTUP KRBOVÉ ŘÍMSY OD VLOŽKY(I)
max. 305 mm	min. 600 mm



Obrázek 23: Umístění krbové římsy

9. Systém odvodu spalin

9.1 Obecné

Systém odvodu spalin tvořený systémem odvodu spalin a kouřovodem mezi krbovou vložkou a systémem odvodu spalin působí jako motor, který pohání váš systém na vytápění dřevem. Ani ta nejlepší krbová vložka nebude fungovat bezpečně a efektivně tak, jak se předpokládá, pokud nebude připojena ke vhodnému systému odvodu spalin.

Teplo obsažené ve spalinách, které přechází z krbové vložky a kouřovodu do systému odvodu spalin, není odpadním teplem. Toto teplo je tím, co systém odvodu spalin využívá k vytváření tahu, který nasává spalovací vzduch, udržuje kouř uvnitř krbu a odvádí spaliny bezpečně ven. Teplo ve spalinách si lze představit jako palivo, které systém odvodu spalin využívá pro vytvoření tahu.

9.2 Vhodné komíny

Tato krbová vložka na dřevo bude mít optimální účinnost a výkon, když bude připojena ke kouřovodu o průměru 150 mm. Montážní pokyny viz DTU 24.2 P1.

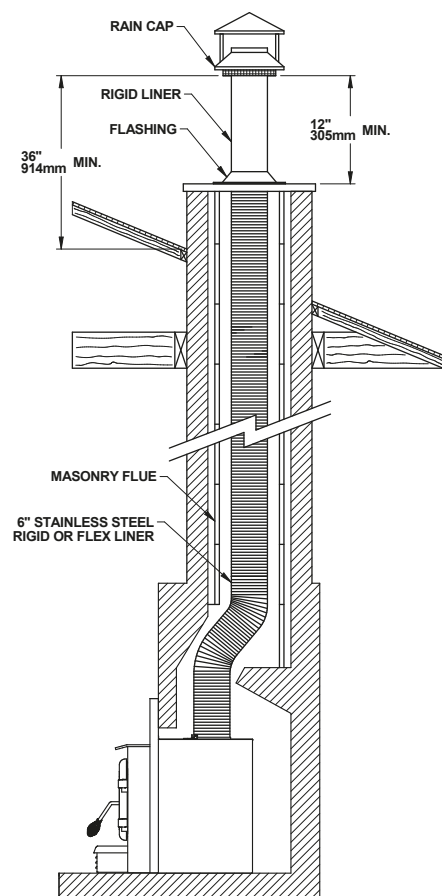
Montáž komínové vložky

Pro co nejlepší výkon doporučujeme používat komínovou vložku (tuhou nebo ohebnou). Aby byl zajištěn optimální tah, je také důrazně doporučeno přidat mezi vrch zděného komína a stříšku pro ochranu proti dešti úsek tuhé komínové vložky o minimální délce 305 mm. Ve všech případech musí být komínové vložky nainstalovány v souladu s pokyny výrobce včetně pokynů pro prodloužení nad zděným komínem.

UPOZORNĚNÍ PRO OSOBY PROVÁDĚJÍCÍ MONTÁŽ:

Při umísťování jednotky do otvoru pro topeniště před instalací kouřovodu namontujte krbovou vložku do otvoru tak, aby byl vrchní okraj vzduchového pláště vyrovnán s obkladem topeniště.

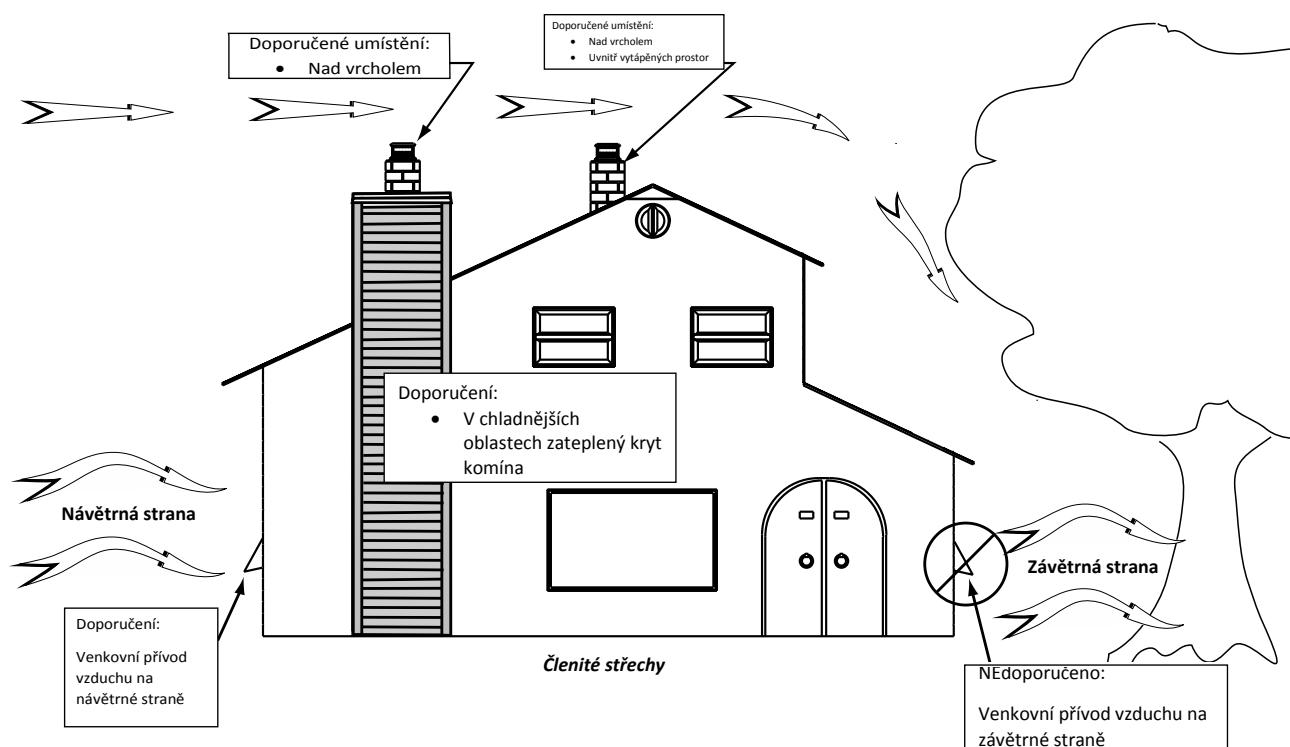
Jestliže se pro zajištění krbové vložky používají pojistné šrouby nebo kotvy, je třeba nejprve označit místa otvorů pomocí jednotky vložené na její místo. Vyjměte krbovou vložku a umístěte kotvy.



Obrázek 24: Montáž komínové vložky

9.3 Zdroj spalovacího vzduchu

Nejbezpečnějším a nejspolehlivějším zdrojem spalovacího vzduchu pro krb je místnost, v níž krbová vložka stojí. Vzduch v místnosti se předejde, takže neochlazuje oheň a jeho dostupnost není ovlivněna tlakem větru na dům. Navzdory všeobecným obavám vniká do všech moderních zaizolovaných a zateplených domů dostatek vzduchu, takže o jeho přívod do krbové vložky nemusíte mít obavy. Jediný případ, kdy může dojít k nedostatečnému přívodu vzduchu pro spalování, je za provozu výkonného odsávacího zařízení (např. kuchyňské digestoře), které může způsobit, že tlak v domě bude vůči venkovnímu tlaku negativní.

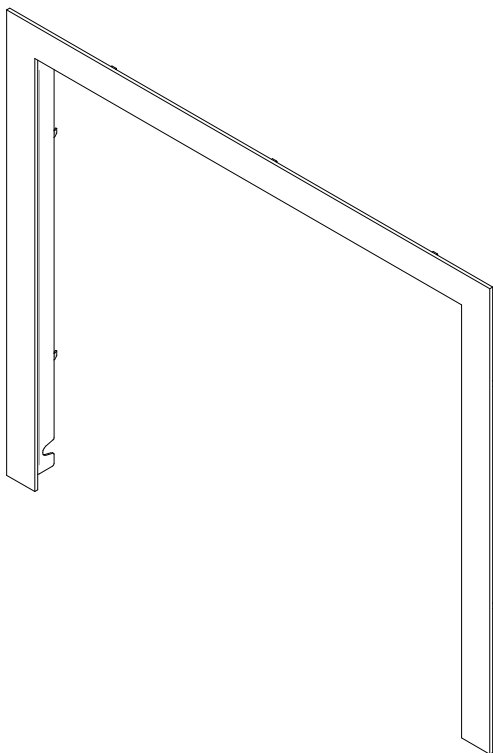


Obrázek 25: Přívod vzduchu v tradičních domech

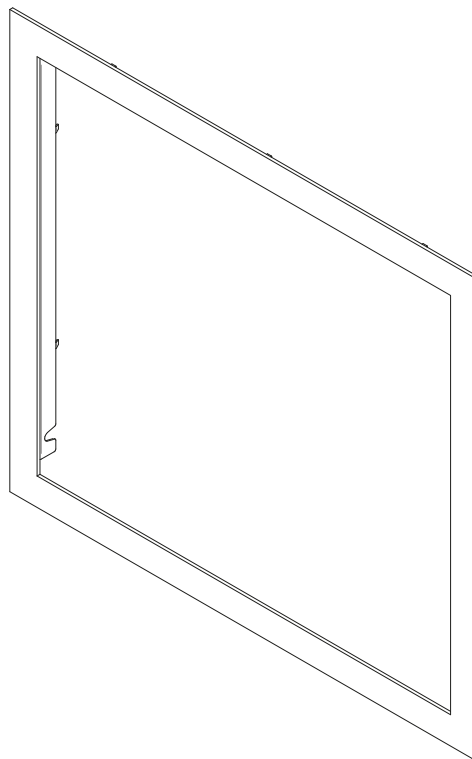
Jsou-li trubky přívodu vzduchu vedeny skrz zeď domu, pak tlak v nich ovlivňuje větrné počasí. Jestliže dojde ke změně ve výkonu krbové vložky při větrném počasí, obzvláště pak pokud obláčky kouře unikají z krbu, měl by být vnější přívod vzduchu od krbu odpojen a zjištěn původ problému. Za větrného počasí může negativní tlak v přívodu zvenčí vytáhnout zpětným tahem horké plyny z krbové vložky zpět. U vnějšího přívodu vzduchu alespoň jednou ročně při čištění celého systému zkontrolujte, zda v něm nejsou saze.

PŘÍLOHA 1. MONTÁŽ KRYCÍ DESKY

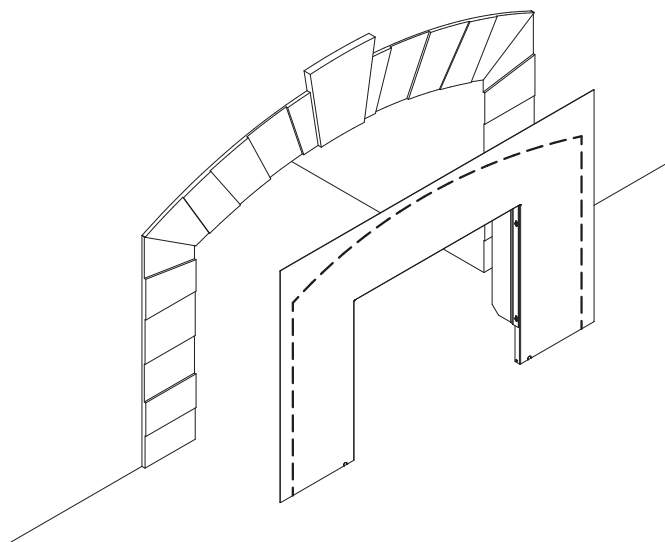
Tato krbová vložka je vybavena dvěma krycími deskami. Pro více informací o montáži prosím nahlédněte do návodu k montáži krycí desky.



Obrázek 26: Třístranná plochá krycí deska



Obrázek 27: Plochá krycí deska

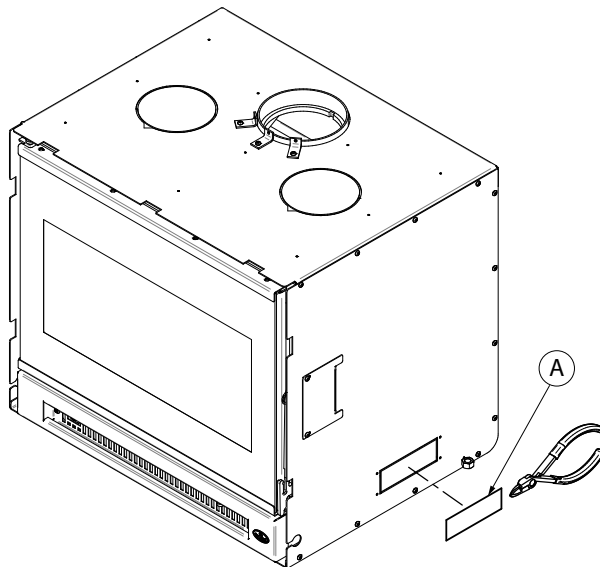


Obrázek 28: Krycí deska k oříznutí

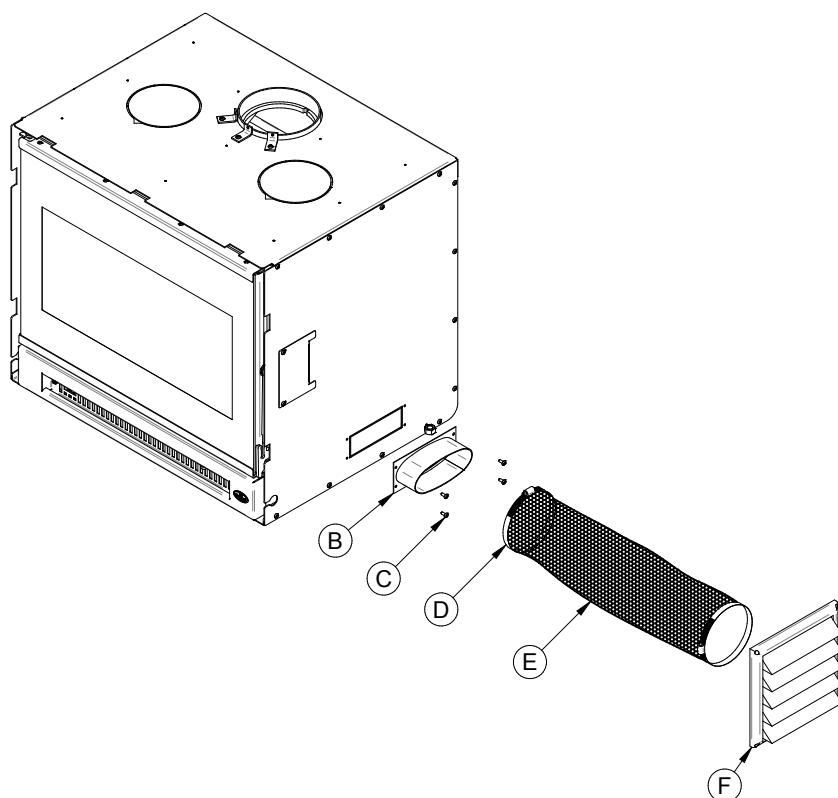
PŘÍLOHA 2. MONTÁŽ VOLITELNÉ SADY PRO PŘÍVOD ČERSTVÉHO VZDUCHU

Odstraňte pouze ten vylamovací otvor, který bude připojen k přívodu čerstvého vzduchu.

Pomocí kleští odstraňte obdélníkovou vylamovací destičku **(A)** umístěnou na levé nebo pravé straně pláště pro proudění vzduchu. Zvolte tu stranu, která bude pro montáž nejvhodnější.

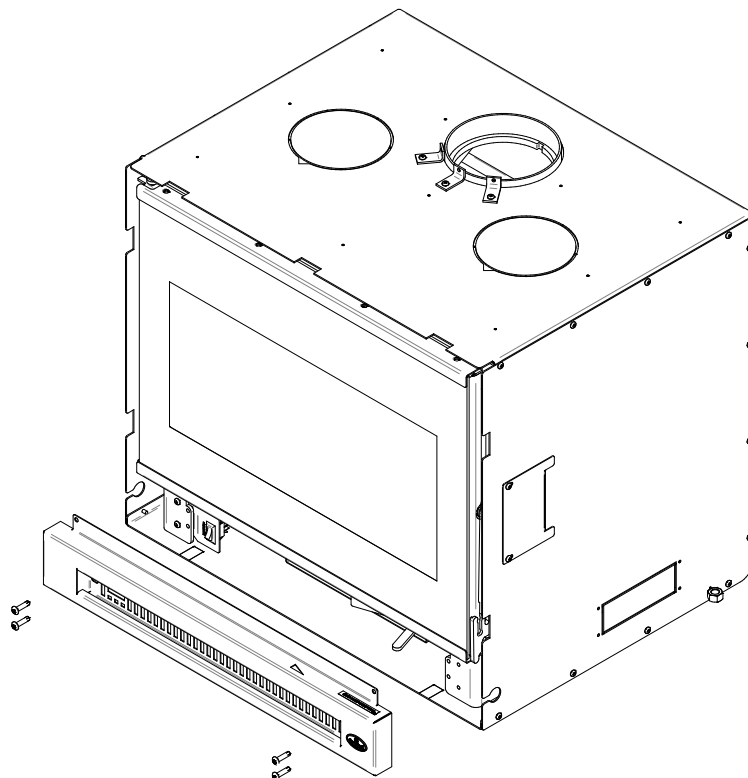


Nainstalujte nástavec pro přívod čerstvého vzduchu **(B)** pomocí 4 šroubů **(C)**. Upevněte ohebnou trubku **(E)** na nástavec **(B)** pomocí nastavitelných hadicových spon **(D)**. Druhý konec trubky upevněte pomocí druhé nastavitelné hadicové spony **(F)** ke koncové mřížce na venkovní stěně **(D)**. Venkovní koncová mřížka **(F)** musí být nainstalována mimo budovu.

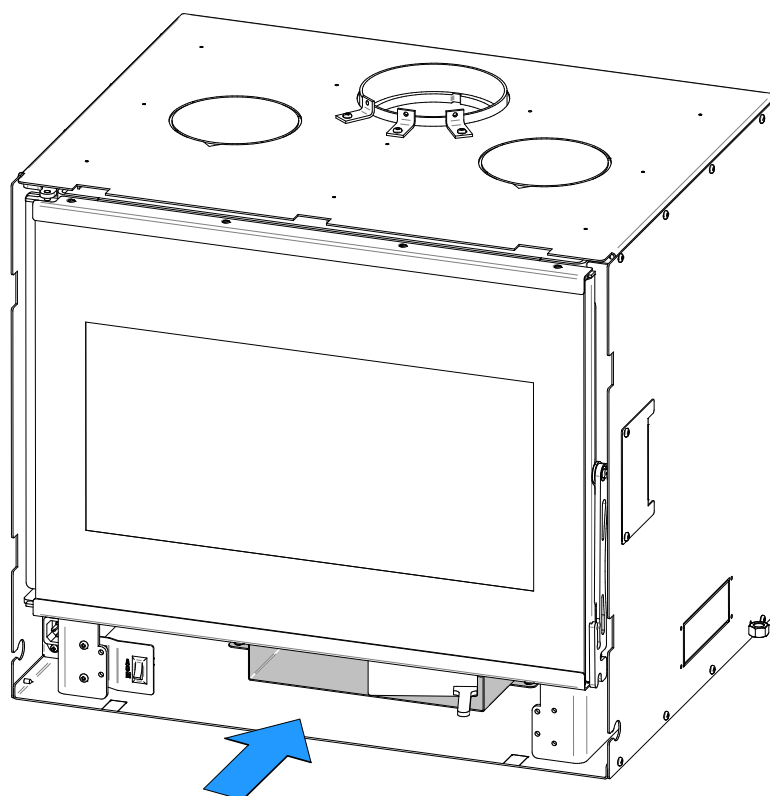


PŘÍLOHA 3. VÝMĚNA VENTILÁTORU

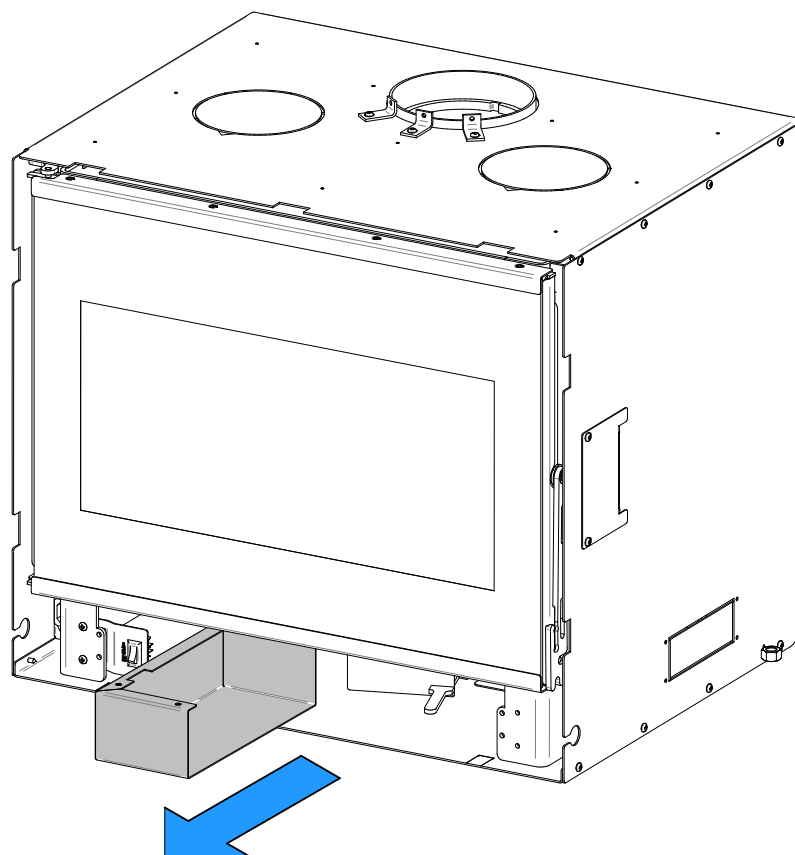
1. Vypojte ventilátor ze zásuvky a sundejte z krbové vložky veškeré zdroje elektrické energie.
2. Sundejte spodní kryt tím, že odšroubujete čtyři šrouby, kterými je upevněn.



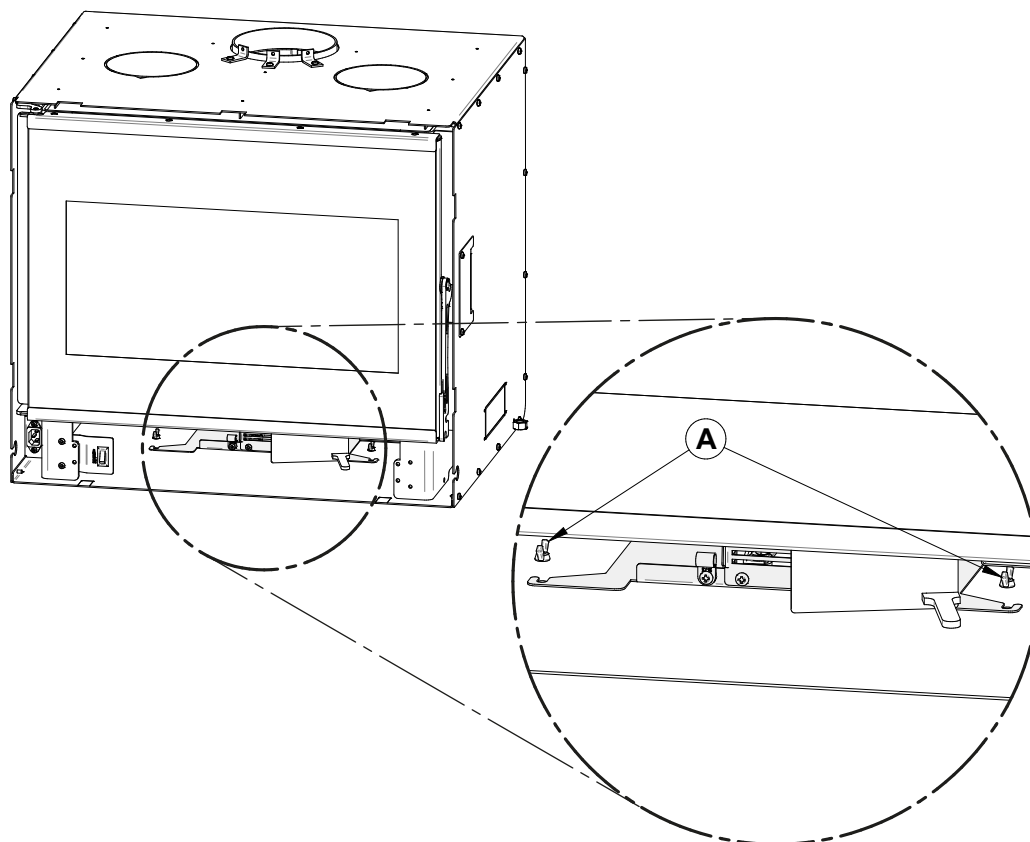
3. Najděte kryt pod krbovou vložkou.



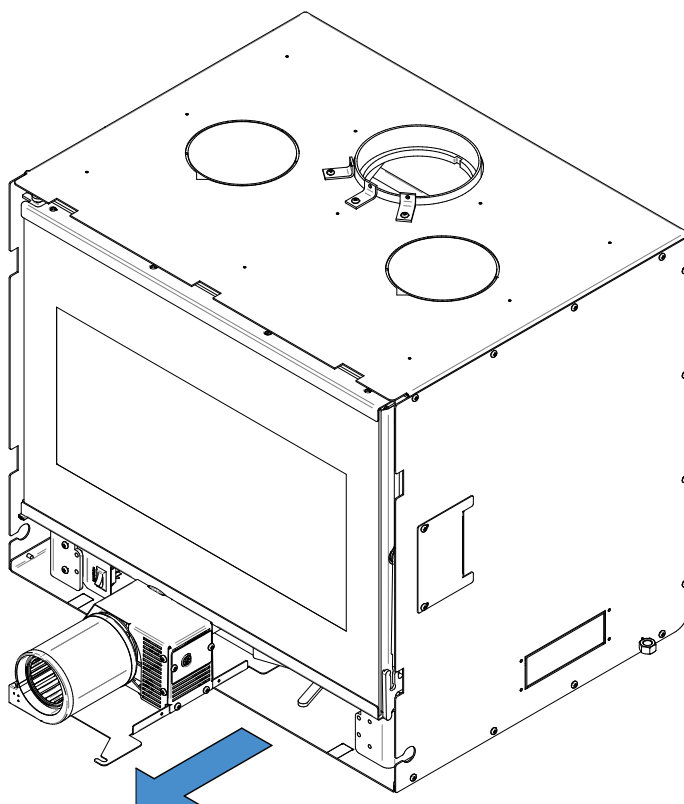
4. Zatlačte a otočte proti směru hodinových ručiček a vyjměte kryt.



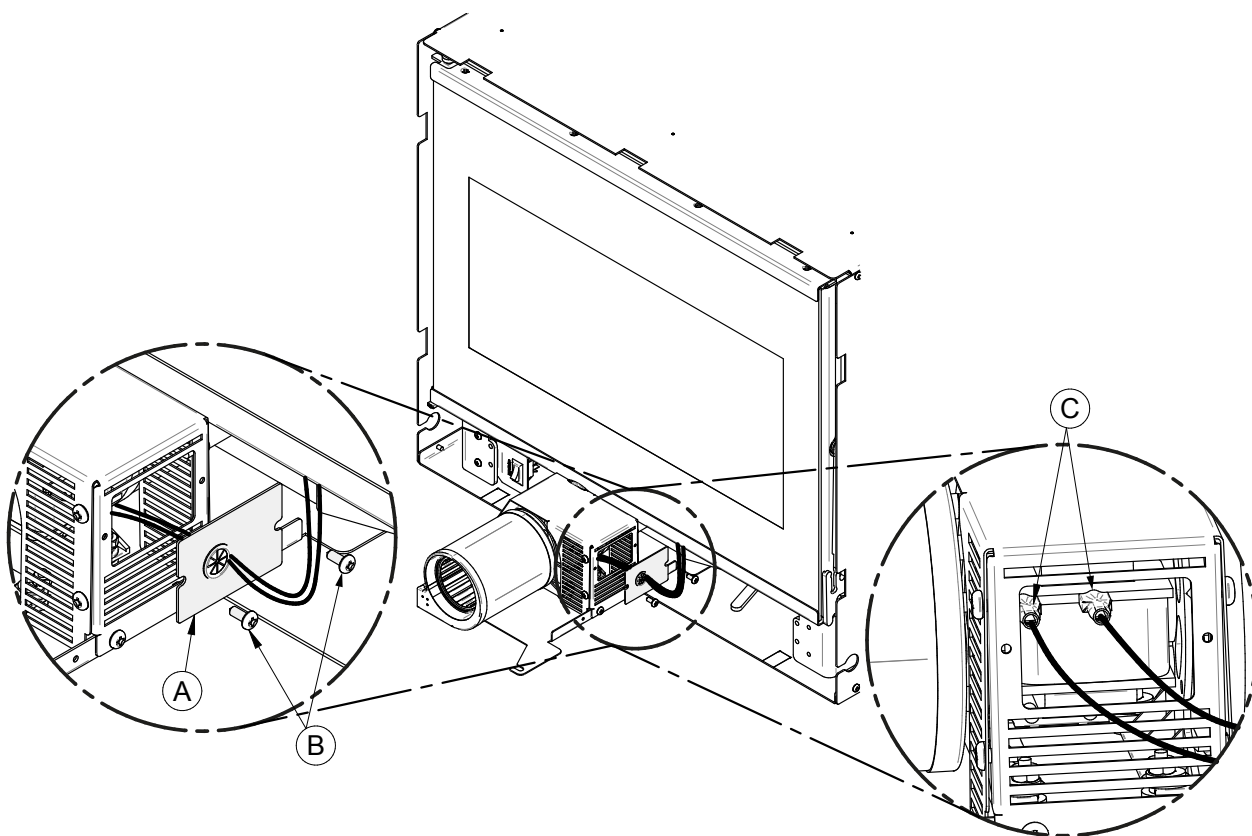
5. Odšroubujte obě křídlové matice (**A**), které upevňují držák ventilátoru.

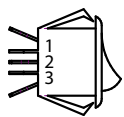
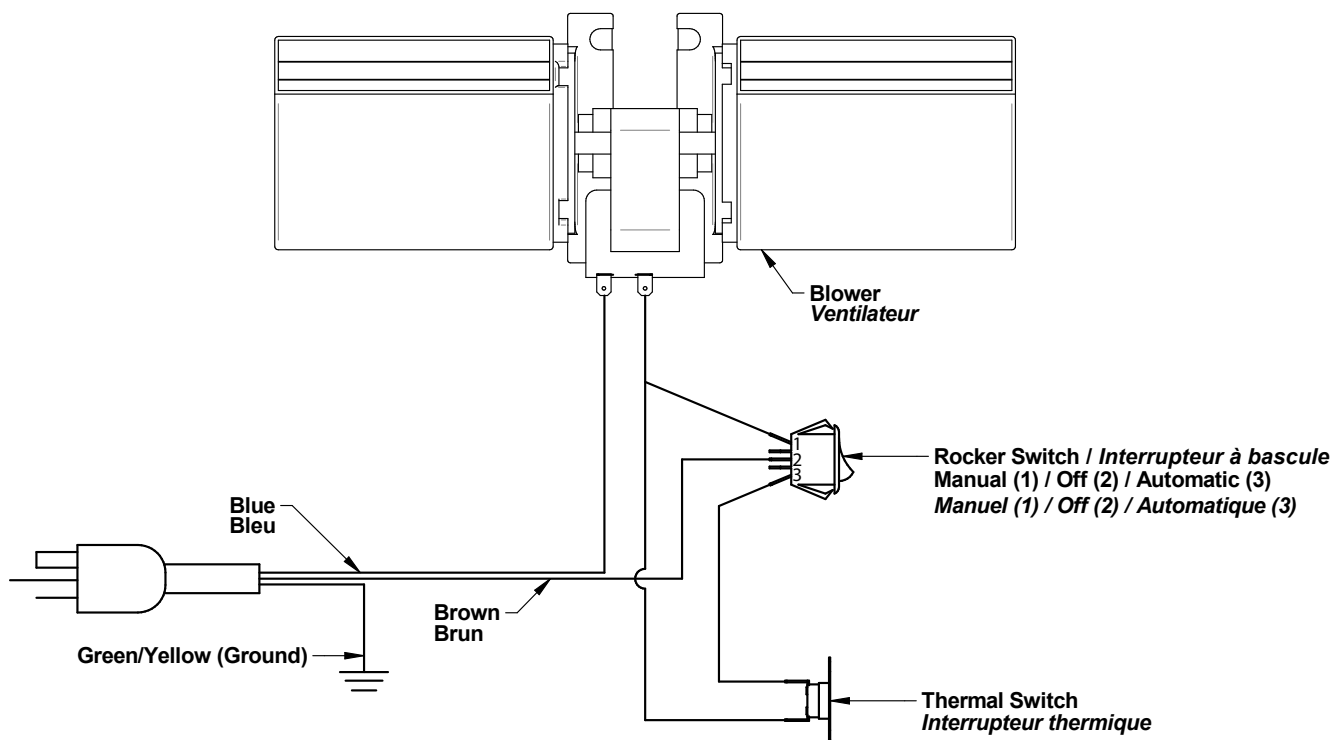


6. Otočte ventilátorem proti směru hodinových ručiček a jemně za něj zatáhněte.

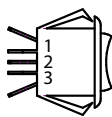


7. Odšroubujte oba šrouby **(B)** a jemně vytáhněte destičku **(A)**. Vypojte kabely ventilátoru **(C)**. Po vypojení za ventilátor jemně zatáhněte, abyste ho vyndali.

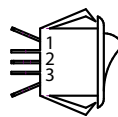




(AUTO)
(AUTO)

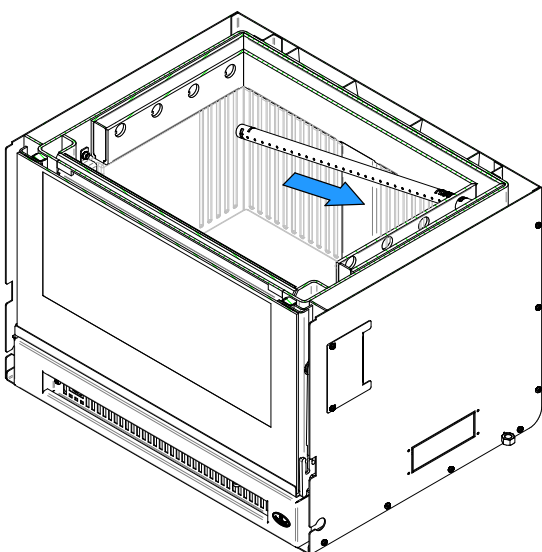


(OFF)
(OFF)

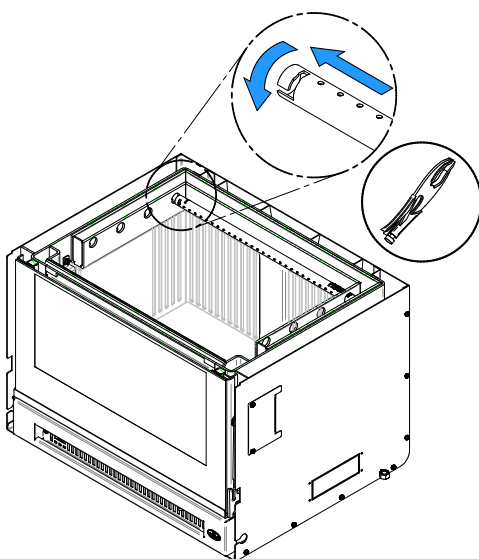


(MANUAL)
(MANUEL)

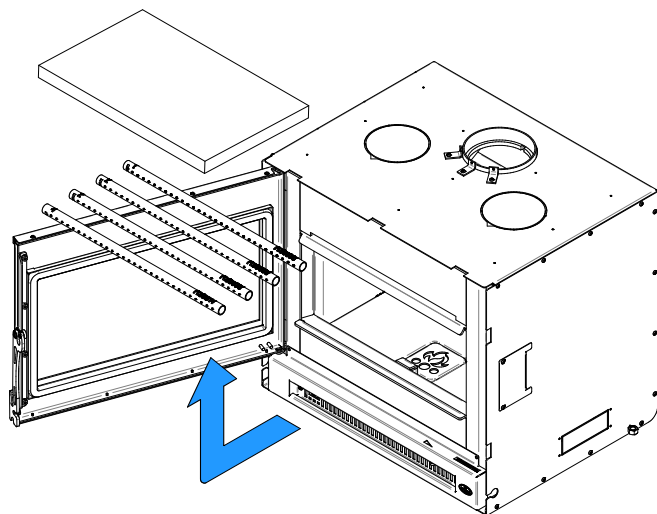
PŘÍLOHA 4. MONTÁŽ PŘÍDAVNÉHO PŘÍVODU VZDUCHU A ODRAZNÉ DESKY



1. Začněte zadní trubkou. Skloňte ji a vsuňte pravý, tj. horní konec přídatné trubky do otvoru přívodního kanálku vpravo vzadu. Poté zvedněte levý konec trubky a vsuňte ho do přívodního kanálku vlevo vzadu.

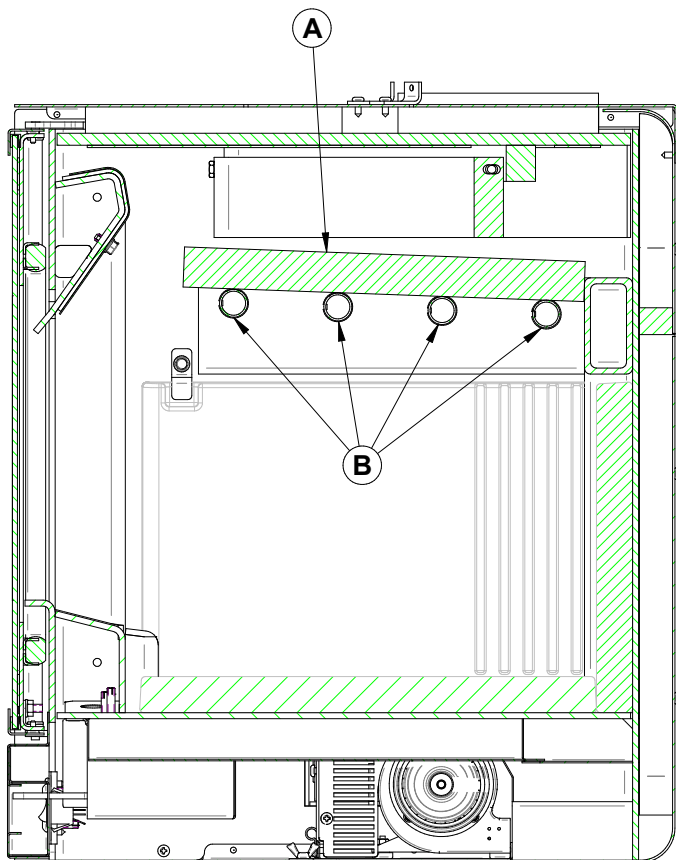


2. Srovnejte výřez na levém konci trubky se západkou levého otvoru přívodního kanálku. Uchopte trubku do samosvorných kleští a pootočením ji upněte způsobem zobrazeným níže. Vodicí drážka musí dosednout až na konec závitu.



3. Opakujte kroky 1 a 2 u dvou zadních trubek a potom před instalací dvou předních trubek proveďte montáž odrazné desky.
4. Trubky odstraníte tak, že výše uvedené pokyny provedete v opačném pořadí.

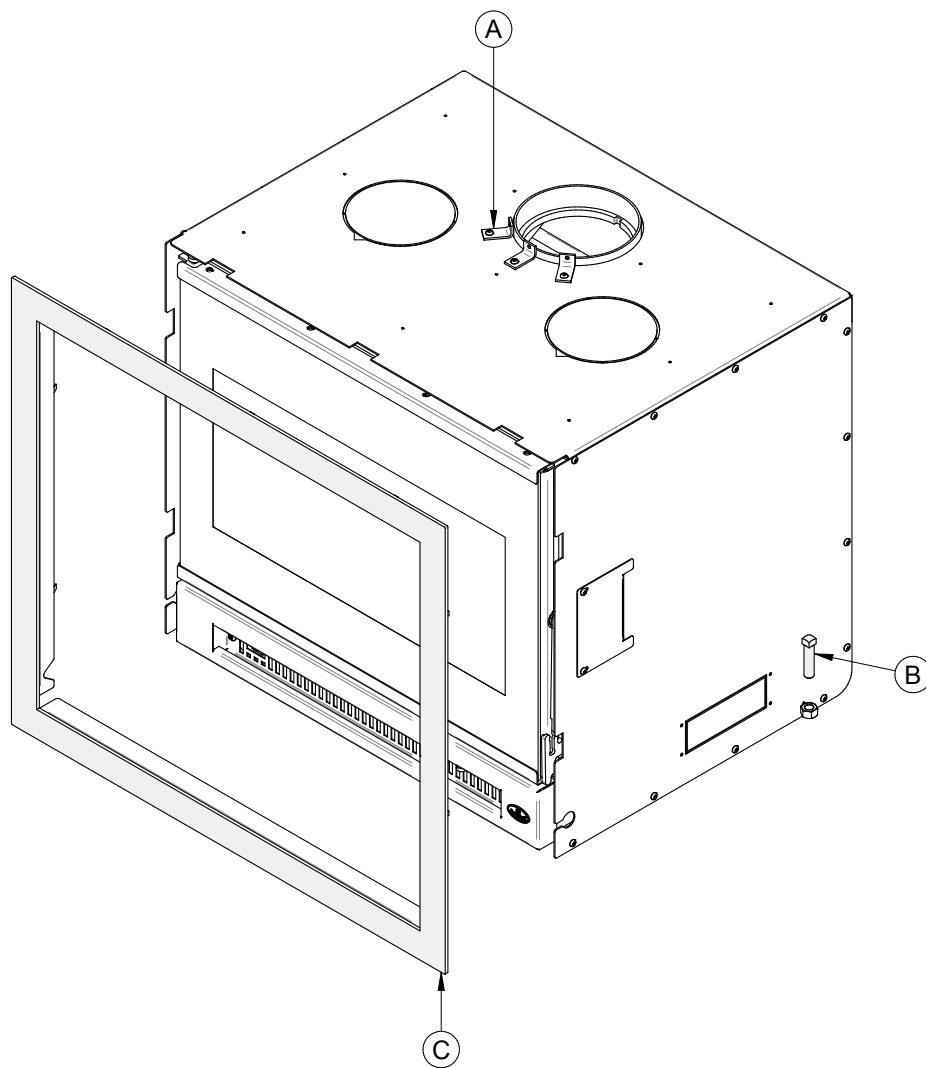
Pozor, přídatné trubice přívodu vzduchu **(B)** lze vyměnit bez nutnosti demontáže odrazné desky **(A)**.



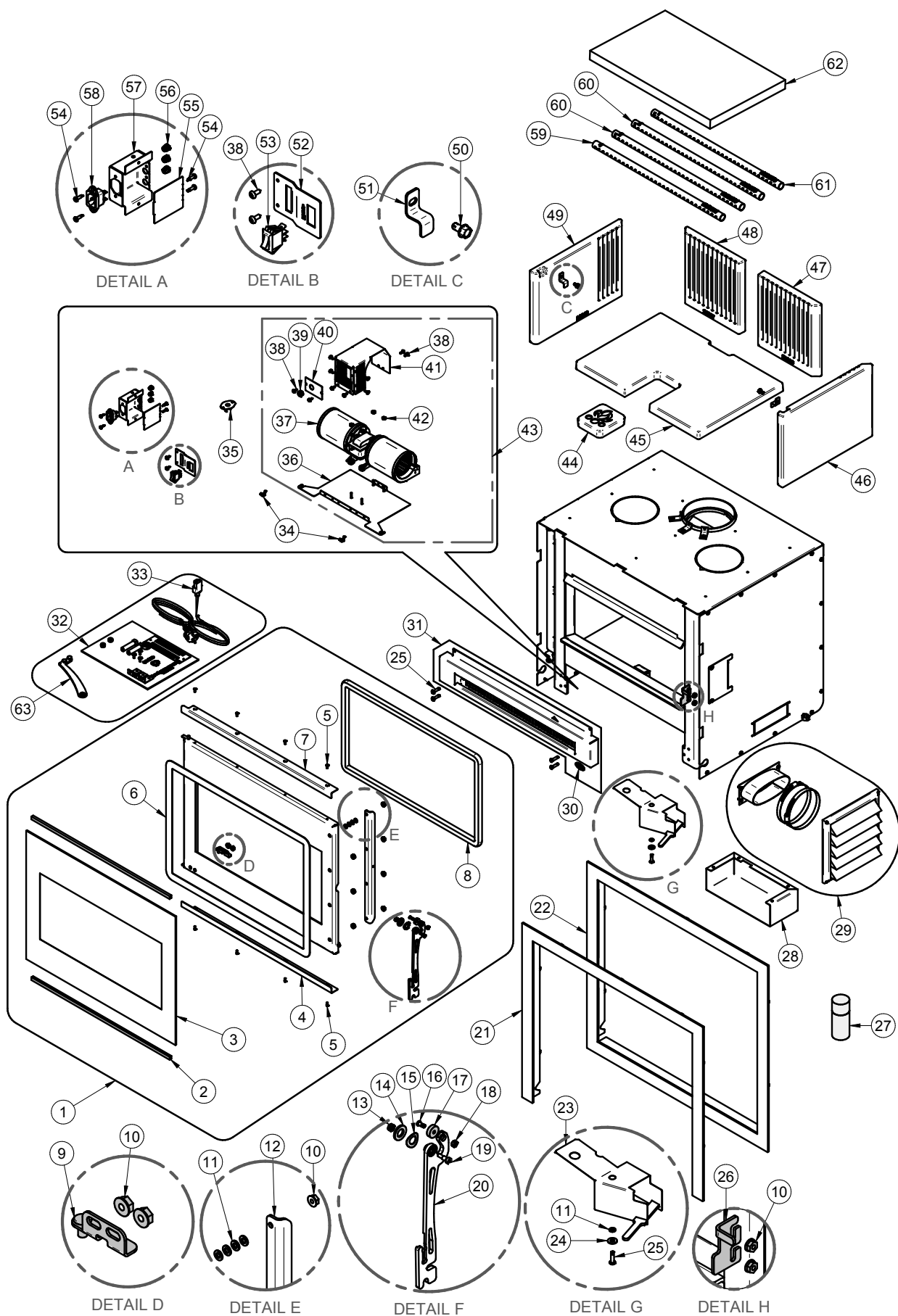
PŘÍLOHA 5. DEMONTÁŽ KRBOVÉ VLOŽKY

Tato krbová vložka může vyžadovat demontáž za účelem kontroly samotné vložky nebo topeniště. Při demontáži postupujte podle následujících pokynů:

1. Demontujte sestavu krycí desky **(C)** podle kroků uvedených v pokynech pro montáž krycí desky.
2. Odšroubujte šrouby, které zajišťují komínovou vložku na montážních konzolách **(A)**.
3. Odšroubujte vyrovnávací šrouby **(B)** umístěné na obou stranách krbové vložky.
4. Vytáhněte krbovou vložku z otvoru pro topeniště, aby bylo možné provést údržbu.



PŘÍLOHA 6. SCHEMATICKÝ NÁKRES A SEZNAM SOUČÁSTÍ



DŮLEŽITÉ: TYTO INFORMACE MOHOU BÝT ZASTARALÉ. Při poptávce servisních služeb nebo náhradních dílů uveďte, prosím, číslo tohoto modelu a výrobní číslo. Vyhraujeme si právo měnit díly v souvislosti s rozvojem technologií nebo na základě dostupnosti. Veškeré díly jsou k dostání u našich autorizovaných prodejců. Nikdy nepoužívejte díly třetích stran. Použití neschválených dílů může být nebezpečné a způsobit snížení výkonu.

Č.	Položka	Popis	Množství
1	SE65891	SESTAVA DVÍŘEK	1
2	AC06400	3/4" (NA PLOCHO) X 6' SADA ČERNÉHO TĚSNĚNÍ NA SKLO S LEPÍCÍM PROUŽKEM	1
3	23073	SKLO 24 13/16" X 18 1/2"	1
4	PL65893	ÚCHYT SKLA	1
5	30021	SAMOŘEZNÝ ŠROUB 8-32 „F“ TYP, X 7/16" PLOCHÁ HLAVA KŘÍŽOVÁ DRÁŽ. - ČERNÝ	1
6	AC06950	BÍLÉ SAMOLEPICÍ TĚSNĚNÍ 1" X 1/8" X 9'	1
7	PL65892	ÚCHYT SKLA	1
8	AC06951	SADA SILIKONOVÝCH A 5/8" X 9' ČERNÝCH TĚSNĚNÍ	1
9	SE65896	SESTAVA NASTAVITELNÉHO PANTU	1
10	30220	POJISTNÁ MATICE S PŘÍRUBOU 1/4-20	8
11	30187	NEREZOVÁ PODLOŽKA VNITŘNÍ PR. 17/64" x VNĚJŠÍ PR. 1/2"	17
12	PL65895	ÚCHYT DRŽADLA	1
13	30238	POJISTNÁ DVOUSMĚRNÁ MATICE ŠESTIHRAN #10-24 POZINK	1
14	30200	PODLOŽKA VNITŘNÍ PR.=13MM x VNĚJŠÍ PR.=24MM POZINK	1
15	30801	PRUŽNÁ PODLOŽKA	1
16	31012	ŠESTIHRANNÁ NÁSTRČKA PRO ŠESTIHRANNÝ OSAZENÝ ŠROUB #8-32 3/16" X 1/4"	1
17	31011	KULIČKOVÉ LOŽISKO	1
18	30007	ŠESTIHRANNÁ MATICE #8-32	1
19	30754	ŠESTIHRANNÁ NÁSTRČKA PRO ŠESTIHRANNÝ OSAZENÝ ŠROUB #10-24 X 3/8"	1
20	PL65897	RUKOJEŤ DVÍŘEK	1
21	AC01020	PLOCHÁ KRYCÍ DESKA (TVAR U)	1
22	AC01022	PLOCHÁ KRYCÍ DESKA	1
23	SE65899	SESTAVA TLUMIČE OVLÁDÁNÍ PŘÍVODU VZDUCHU	1
24	30206	POZINKOVANÁ PODLOŽKA VNITŘNÍ PR.=5/16" x VNĚJŠÍ PR.=3/4"	1
25	30506	ŠROUB MISKOVÝ TYP TORX F 1/4-20 X 1" ČERNÝ	5
26	PL65853	POJISTKA ZÁMKU DVEŘÍ	1
27	AC05963	KAMNÁŘSKÁ BARVA ČERNÁ METALÍZA- 85 g (3oz) SPREJ	1
28	PL65938	KRYT PŘÍVODU VZDUCHU	1
29	AC01298	5" Ø OVÁLNÁ SADA PRO PŘÍVOD ČERSTVÉHO VZDUCHU	1
30	30977	OSBURN NÁLEPKA	1

Č.	Položka	Popis	Množství
31	SE65915	SADA SPODNÍHO KRYTU	1
32	SE45946	NÁVOD K POUŽITÍ KRBUS INSPIRE (EVROPA)	1
33	60288	NAPÁJECÍ KABEL (EVROPA)	1
34	30484	KŘÍDLOVÁ MATICE 1/4-20	2
35	44028	KERAMICKÝ TERMOSTAT F110-20F	1
36	PL65913	DRŽÁK VENTILÁTORU	1
37	44208	240V DVOJITÝ VENTILÁTOR (Třída H- 150C)	1
38	30131	ČERNÝ KOVOVÝ ŠROUB VEL. 10 X 1/2" TYP „A“ MISKOVÝ KŘÍŽOVÝ	12
39	30413	NÁSUVNÉ POUZDRO	1
40	PL65851	PŘÍSTUPOVÝ PANEL	1
41	PL65914	KRYT VENTILÁTORU	1
42	30221	ŠESTIHRANNÁ MATICE #8-32 NYLON	2
43	SE65913	SESTAVA VENTILÁTORU	1
44	22022	LOGO/MALÁ DLAŽDICE K ZASUNUTÍ	1
45	22021	LITÁ SPODNÍ DLAŽDICE	1
46	22020	LITÁ PRAVÁ DLAŽDICE	1
47	22018	LITÁ PRAVÁ ZADNÍ DLAŽDICE	1
48	22017	LITÁ LEVÁ ZADNÍ DLAŽDICE	1
49	22019	LITÁ LEVÁ DLAŽDICE	1
50	30060	SAMOŘEZNÝ ŠROUB 1/4-20 X 1/2" F ŠESTIHRANNÁ OCELOVÁ PODLOŽKA C102 POZINK	2
51	PL65937	ÚCHYT DLAŽDICE	1
52	PL65852	DRŽÁK KOLÉBKOVÉHO PŘEPÍNAČE	1
53	44092	KOLÉBKOVÝ PŘEPÍNAČ NA 3 POZICE	1
54	30154	ČERNÝ ŠROUB #10 X 5/8" QUADREX #2 TYP A	4
55	PL65909	KRYT PŘIPOJOVACÍ SKŘÍŇKY	1
56	30090	ČERNÁ NYLONOVÁ PRŮCHODKA OTEVŘÍT/ZAVŘÍT	3
57	PL65901	PŘIPOJOVACÍ SKŘÍŇKA	1
58	60196	ZÁSUVKA PRO PŘÍVODNÍ KABEL	1
59	PL65514	PŘÍDAVNÁ TRUBKA PŘÍVODU VZDUCHU	1
60	PL65836	PŘÍDAVNÁ TRUBKA PŘÍVODU VZDUCHU	2
61	PL65835	PŘÍDAVNÁ TRUBKA PŘÍVODU VZDUCHU	1
62	21389	ODRAZNÁ DESKA (C-CAST) 20" X 12 1/2" X 1 1/4"	1
63	SE65968	STUDENÁ RUKOJEŤ	1

OMEZENÁ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI OSBURN

Záruka poskytovaná výrobcem se vztahuje pouze na původního kupce výrobku a není přenosná. Záruka se vztahuje pouze na nové výrobky, které nebyly od expedice z továrny nijak změněny, upraveny nebo opraveny. Pokud si přejete uplatnit jakékoli nároky ze záruky, předložte svému prodejci značky OSBURN doklad o zakoupení (daňový doklad s datem), název modelu a výrobní číslo.

Tato záruka pokrývá pouze běžné použití výrobku v obytných prostorách. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným použitím, neodbornou instalací, zanedbáním údržby, přehřátím, nedbalostí nebo nehodou během přepravy, výpadkem proudu, silným sestupným prouděním vzduchu, nebo problémy s větráním.

Tato záruka se nevztahuje na žádné škrábance, korozi, změny tvaru, ani blednutí barev. Záruka pozbývá platnosti také v případě vady či poškození způsobeného použitím neschválených dílů či dílů vyrobených třetí stranou. Instalaci musí provést autorizovaný technik v souladu s pokyny dodanými s tímto výrobkem a všemi místními či národními stavebními předpisy. Záruka se také nevztahuje na žádný servis související s nesprávnou instalací.

Výrobce si vyhrazuje právo, aby mu v případě vznesení nároku na reklamaci byl zaslán vadný výrobek nebo jeho digitální fotografie. Takové zboží musí být odesláno (a dopravné zapláceno předem) zpátky výrobcí k prozkoumání. V případě, že bude zjištěna vada výrobku, výrobce tuto vadu odstraní nebo provede výměnu nezbytné k jejímu odstranění. Poplatky za přepravné zpátky k zákazníkovi zaplatí výrobce. Po předchozím souhlasu výrobce lze u kupujícího provést opravy, na něž se vztahuje záruka; takové opravy uskuteční autorizovaný vyškolený technik. Ceny prací provedených při opravách jsou předem stanoveny platným sazebníkem a nesmí překročit velkoobchodní cenu nahrazované součásti. Ceny dílů a náklady na práci, na něž se vztahuje tato záruka, jsou omezeny dle údajů v níže uvedené tabulce.

Výrobce je oprávněn provést na základě vlastního uvážení a po prohlídce a prozkoumání závady opravu nebo výměnu jakékoli součásti nebo zařízení. Výrobce je oprávněn splnit na základě vlastního uvážení veškeré závazky, které mu v souvislosti s touto zárukou vznikají, úhradou velkoobchodní ceny jakýchkoli vadných součástí, na které se tato záruka vztahuje. Výrobce v žádném případě nezodpovídá za žádné zvláštní, nepřímé, či jiné následné škody jakékoliv povahy, které jsou vyšší, než pořizovací cena výrobku. Doživotní nárok je omezen na jednu výměnu každého dílu, na nějž se tato záruka vztahuje. Tato záruka platí pro výrobky zakoupené po 21. července 2017.

POPIS	PLATNOST ZÁRUKY	
	DÍLY	PRÁCE
Spalovací komora (pouze sváry), odlitky, konvektor vzduchu, keramické sklo (pouze poškození teplem*).	10 let	5 let
Galvanické pokrytí* (vadná výroba) – podléhá výše uvedeným omezením.	10 let	Nevztahuje se
Části topeniště z nerezové oceli, okraj ohniště a tepelné štíty, popelník, nohy z oceli, podstavec, obruby (hliníkové profily), přídavné trubky přívodu vzduchu*, odrazná deska (C-Cast)* a odrazná deska z vermikulitu*.	7 let	3 let
Části topeniště z uhlíkové oceli, úchytky skla a rukojeť.	5 let	3 let
Dmychadla, tepelná čidla, spínače, reostat, elektroinstalace a další ovladače	2 let	1 rok
Lak (odlupování), těsnění, izolace, šamotové cihly a povlaky z keramických vláken.	1 rok	Nevztahuje se

**Nutno dodat fotografie*

Pokud zjistíte, že jsou vaše kamna nebo některá z jejich částí vadná, okamžitě se spojte s vaším prodejcem kotlů značky OSBURN. Než zavoláte, připravte si, prosím, následující dokumenty a informace nutné k vyřízení nároku na reklamaci:

- Vaše jméno, adresa a telefonní číslo;
- Výrobní číslo a název modelu tak, jak jsou uvedeny na štítku připevněném vzadu na krbové vložce;
- Faktura a jméno prodejce;
- Povaha závady a všechny relevantní informace.

Dříve než odešlete kamna nebo jejich vadnou část k nám do závodu OSBURN, počkejte, až od vašeho prodejce kotlů obdržíte autorizační kód. Veškeré zboží zaslané na naši adresu bez autorizačního kódu se automaticky vrací odesílateli.

Distributor (Francie):

Totem Fire SAS
4 avenue du Guimand
F-26120 Malissard
<https://www.totemfire.com/>

Distributor (Česká republika):

KF GROUP s.r.o.,
Sídliště U Nádraží 1302
377 01 Jindřichův Hradec
<http://www.kfenergy.cz/>

Výrobce:

Stove Builder International inc.
250, rue de Copenhagen,
St-Augustin-de-Desmaures (Québec) Kanada
G3A 2H3